

Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Romapic pixiñtam

*Jém Pablo ijáyáypa Dios ipixiñtam jém ityajwiiip
Roma*

¹ Ich aPablo, siip manjáyáypa. Anꝑuyoxap jém tánꝒmi Jesucristo. Dios acupin iga accám juuts tum apóstol, jém icutsatnewiip Dios. Acupin iga anañmañ jém wibic añmañi iga Dios iciaꝑputtooba jém pixiñtam.

² Wiñigam jém Dios inmatciwiñ ijaychacneyaj iga Dios tajycámayñe iga núcpa jama iga Dios taciaꝑputpa. Jaychacnetā jém promesa jém wibic librojom jém Diospic imiichi.

³ Nĩmyajpa iga miñpa jém Dios iMañic, jém tánꝒmi Jesucristo. Ocmi nay yip naxyucmi jém Jesucristo juuts tum pxiñ, jém rey David iocmañic imañic.

⁴ Quejpa iga Dios iMañic, jém tsampic iniit jém Dios ipimi, porque acpišta de juť it jém caaneyajwiiip. Jeetim wibic jixi iniit juuts tanjatun Dios.

⁵ Jém Jesucristo amichane, jeeyucmi Dios ayaachanjām y ayoxpát iga ananictámpa juumi jém wibic añmañi iga itumpiy jém tunꝑacpic pixiñtam wiañ icupicyaj jém Cristo y iwatyajpa juuts ixunpa Dios.

⁶ Mimichtam jém tuṅgacpictim mipixiñtam. Dios miṅwejaytámpatim iga michíytámiñ juuts jém Jesucristo mimichitam.

⁷ Siip manjáyaytámpa mimichtam, miittanwiip jém mijpic attebet Roma, jém mitoytampáppic tanJatun Dios. Miṅwejaytámpatim Dios iga michíytámiñ juuts jém Dios ipixiñtam jém dapic táncaiy. Tsam waṭidios maṅcutsadaytámpa. Jém tanJatun Dios con jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytámiñ.

Jém Pablo nictooba joyi jém mijpic attebet Roma

⁸ Wiñti anchiiba gracia jém tanJatun Dios jém tánQmi Jesucristo iñiyimi para iñtumpiytam mimichtam porque icuwiti yíp naxyucmi anmattap iga michitam tsam incupictámpa tánQmi Jesucristo.

⁹ Ich anꝑuyoxap jém tanJatun Dios con itumpiy ánaṅama. Anaṅmadáypa jém pixiñtam jutsap iciacputyaj jém Dios iManic. Dios ijodon iga cada jama anaṅwejpátpa Dios para mimichtam.

¹⁰ Ich tsam nictooba manjójáy, pero da awiap. Siip anwágáypa Dios, siiga Dios ixunpa, wiap nicpa manjójáy.

¹¹ Tsam mánixítamtooba. Tsam manyoxpáttooba iga más wiap inꝑcutiyyiyta ti ixunpa Dios.

¹² Ich animpa iga mimichtam anyoxpátpatim cuando ánixpa iga tsam inꝑwícupicpa jém tánQmi Cristo. Jempam tanayoxpátamtap.

¹³ Mantíwítam, ich ansunpa iga iñjodónatámiñ iga watciy nictooba manjójáy, pero hasta siip da awiap. Ansunpa iga idiñ tum wibic cosecha

mimichtámanjom, juutstim cuando oy anañmadáy jém tungac pixiñtam jém ðapic je de Israel.

14 Ich tsam anj_ispa itumpiy jém pixiñtam jém ðapic imatoñne jém Dios in_mati. Tsam aít obligado iga anyoxpát_pa itumpiy jém pixiñtam jém anmatyajpáppic griego y jém tungacpic pixiñtam; jém cuyujneyajw_ip y jém ðapic cuyujne.

15 Jeeyucmi ich tsam manañmadaytamtoobatim jém wibic an_mati mimichtam, miittañw_ip jém mijpic atebet Roma.

Jém wibic an_mati wiap tayoxpát

16 Ich da atsaap iga anañmat_pa jém wibic an_mati porque je iniit jém Dios ip_imi iga taciacputtámpa siiga tañcupicpa Cristo. Wiñti ipictsonyaj jém Israelpic pixiñtam, ocmi ipictsonyajpatim jém tungac pixiñtam, jém ðapic je de Israel.

17 Jém wibic an_mati tacjodónata iga Dios taw_itsagáy tantánca iga wiañ tapictson_ta Dios. Tapictson_pa cuando tañcupicpa Cristo y solamente siiga tañcupicpa. Nimpa así jém Dios in_mati: “Jém icupicnew_ip iga Dios iw_itsagáy jém itánca, ipictson_pa jém vida jém ðapic cuyajpa.”

Tsam táncáiy itumpiy jém pixiñtam

18 Quejpa iga Dios icutsatpa tum mijpic castigo dende sinyucmi. Chiitap castigo itumpiy jém pixiñtam, jém iwatyajpáppic contra jém Dios inquímayooyi y jém imalwatyajpáppic. Como tsam p_imi malo, da ij_icpa iga núcpa jém numapic an_mati.

19 Chiitap castigo porque tsam w_iquejpa jutspic Dios jém tanJatun Dios. Itumpiy pixiñtam

tsam iwijodonyaj porque jeetim tanJatun Dios inquejáy.

²⁰ Dende watneta yíp nas, tsam wiquejpa juutspic Dios jém tanJatun Dios, jém dapic nunca cuyajpa ipimi. Da tánixpa Dios, pero wiap tánixáy titam iwatne. Jesic jém pxiñtam iniit la culpa iga da iixpicaypa Dios.

²¹ Inuntawijodonyaj juutspic Dios jém tanJatun Dios, pero da ijisyajpa juuts Dios. Datim icujípyajpa Dios para itumpiy jém wítampic cosa juuts iwatne. Ocmi núc jém jama iga jém pxiñtam ijixi da para ti wí. Tsam maloyaj. Da wiap icutiyyíy juppíc jém numapic y juppíc jém migooyi. Jeeyaj juuts cupiichane jém ianama.

²² Nimyajpa iga tsam jixíy, pero mástim quejpa iga da jixíy ni uxan.

²³ Ichacyaj iga ijispa jém numapic Dios, jém dapic nunca caaba. Iwatyaj jém watnas iga ijisyajpa. Watneta en forma juuts tum pxiñ jém caapáppic, o juuts tum jon, o juuts tum animat, o juuts tum tsañ.

²⁴ Jeeyucmi Dios ichacyaj jém pxiñtam. Ijícpa Dios iga más pimi imalwatyajiñ juuts icusúnyyajpa jém pxiñtam ianamanjom hasta namalwadayyajtáp con itiwítam. Iwatyajpa jém da wibic cosa jém tsampic tatsaap tanwat,

²⁵ porque jeeyaj da icupicneyaj jém numapic Dios, más icupicneyaj jém migooyi. Ijisyajpa jém cuy y jém tsa jém Diospic iwatne. Icuoyoxayajpa jém watnas. Pero da ijisyajpa ni da icuoyoxayajpa jém tanJatun Dios, jém iwatnewíp itumpiy cosa. Wí

iga tañcujíptámiñ para siempre. Amén.

26 Jeeyucmi Dios ijíc iga jém pìxiñtam wiap iwatyaj jém malopic cosa, jém tsampic icusúníypa jém malopic pìxiñtam. Jém yomtam ichacyajpa iga ipicpa pìxiñ. Moj iwatyaj contra juuts siempre iwatyajpa jém wibic pìxiñtam. Moj napicyajtaji yomtam con yomtam.

27 Jesanetim jém pìxiñtam ichacyajpa iga ipicpa yomo. Tsam icusúníyyajpa pìxiñ juuts yomo. Pìxiñ con pìxiñ napicyajta. Yaachwadaytap jém imíjtay. Ipiçtonyajpa jém castigo iga iwatyajpa jexpic tájca.

28 Como da iwianjamyaj iga ijisyajpa Dios, jesic Dios ijíc iga más imalwadiñ jém pìxiñtam. Ijícpa iga iwatyajiñ jém malopic cosa jém Diospic da iwianjam.

29 Comne ianama con itumpiy jém malopic jixi. Tsam ichicyajtooba jém tungac yomo. Tsam icusúníypa pìxiñ juuts tum yomo. Tsam cuyóyóypa. Tsam najajóypa, accaóypa, tsam áñatero, tsam migóypa, tsam imalwadáypa i quej y tsam cuyíyóypa.

30 Imalnimáypa jém itiwitam. Ijóyixyajpa Dios. Da iniñ respeto. Tsam natoytap iyaac. Tsam nacujíptap. Ijixquímpa jém da wítampic cosa. Da itoypa ni ijatun ni iapa.

31 Da jixíy. Da iccupacpa juuts inímáypa itíwi. Da tóyóypa. Da iyaachanjampa jém itíwi.

32 Jeeyaj tsam iwíjodon iga Dios ipimíypa iga accaayajtáñ jexpic pìxiñtam. Pero jém malopic

p̄ixiñtam da iwadáypa caso. Seguido imalwatya-
jpa. Agui maymaytim cuando imalwatyajpatim
jém it̄iwitam.

2

C̄ip̄iñóypa Dios con jém numap̄ic anquímayooyi

¹ Mich iniit la culpa siiga miñimpa iga malo ȳip
p̄ixiñtam. J̄istaami iga iñyaac miniquejajwadayat̄ap
porque mimichtam mimalotim, inwattámpatim
jexp̄ic cosa. Ich da anticutiḡiyi mīiapaap mimich.

² Tanjod̄on iga Dios ic̄ip̄iñpa jém p̄ixiñtam con
jém numap̄ic anquímayooyi. Chiiyajt̄ap castigo
itump̄iy jém iwatneyajw̄ip jexp̄ic cosa.

³ ¿Que mich iñj̄ispa iga mic̄ip̄utpa y Dios da
michiiba castigo? ¿T̄iiga miñimpa iga ts̄am t̄an̄caíy
jém iñt̄iw̄i porque ts̄am imalwat? ¿Que da iñj̄ispa
iga inwatpatim jexp̄ic cosa?

⁴ ¿T̄iiga iñj̄oyixpa jém Dios it̄oyooyi jém
dap̄ic cuyajpa? ¿Que da inwadáypa caso iga
ts̄am iyaach̄iypa Dios iga tammalwatpa y
da jobit ichiiba castigo jém p̄ixiñtam jém
imalwatyajp̄app̄ic? Jod̄on̄ataami iga jém tan̄jat̄un
Dios ts̄am miyaachanjampa porque ixunpa iga
in̄cucaguiñ iñj̄ixi.

⁵ Pero michtam da mimat̄ónóypa, da inwattooba
juuts miñimáy Dios, da in̄cucacta iñj̄ixi. Más
jáyan̄ap in̄castigo jém michiip̄app̄ic Dios hasta
cuando núcpa jém jama iga ichiiba castigo Dios
jém malop̄ic p̄ixiñtam. Jesic iñixt̄ampa iga Dios
iw̄ic̄ip̄iñpa jém p̄ixiñtam.

⁶ Dios icyojpa cada t̄umt̄um juuts iwatne.

7 Chiitap jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém p̄ixiñtam jém dapic ichacpa iga iw̄iwatpa, jém imétspáppic jutsap iñúc j̄ut it Dios, jém iw̄ianjampáppic iga Dios iw̄ixpa, jém imétspáppic jém vida eterna.

8 Pero Dios ichiiba tum mijpic castigo itumpiy jém iwatpáppic juuts je ixunpa iyaac, jém dapic icupicpa jém numapic añquímayooyi, jém tsampic imalwatpa.

9 Tsam yaachwatyajtap, tsam anyácneyaj itumpiy jém p̄ixiñtam jém imalwatneyajw̄ip. Wiñti iñascaaba así jém Israelpic p̄ixiñtam, ocmi jem̄pictim iñascaaba jém dapic je de Israel.

10 Pero itumpiy jém iw̄iwatyajpáppic, chiitap derecho iga núcpa j̄ut it Dios. Jém tanJatun Dios tsam iw̄ixpa, iyoxpátpa iga odoy ti ij̄ixiñ. Wiñti iñascaaba así jém Israelpic p̄ixiñtam, ocmi iñascaabatim así los demás, jém dapic je de Israel.

11 Porque jém tanJatun Dios da in̄négáypa ni tum p̄ixiñ itañca, iw̄ic̄ip̄in̄pa parejo.

12 Jém iwatnew̄ip t̄añca, jém dapic ip̄ictson̄ne jém Moisés in̄químayooyi, chiitaptim castigo sin jém añquímayooyi. Jém iwatnew̄ip t̄añca cuando iniit jém Moisés in̄químayooyi, jesic c̄ip̄in̄tap con jeetim añquímayooyi. Chiitap castigo.

13 Porque Dios da iw̄itsagáypa tum p̄ixiñ itañca siiga ixajamat̄on̄pa jém Moisés in̄químayooyi. Pero Dios iw̄itsagáypa tum p̄ixiñ itañca siiga iwatpa juuts n̄impa jém Moisés in̄químayooyi.

14 Cuando jém tun̄gac p̄ixiñtam, jém dapic je de Israel, iwatyajpa ij̄iximi juuts n̄impa jém Moisés in̄químayooyi, pero da inīi jém añquímayooyi, jesic

jém ijixi jex juuts jém wibic anquímayooyi.

15 Jexpic pixiñtam cuando iwıwatpa, quejpa iga jaycámnetā ianamanjom jém anquímayooyi. Jesic jém pixiñtam ijıspa ijıxianjom siiga iwıwatne o imalwatne. Iyaac naciipın̄tap.

16 Cuando núcpa jém jama iga icııpiñpa Dios, quejpa itumpıy cosa jém anñécnewııp jém pixiñtam ianamanjom. Accám̄ta jém Jesucristo juuts tım juez iga icııpiñpa juuts nımpa jém wibic anquímayooyi, jém ichpıc mananmadayñe.

Jém Israelpic pixiñtam tsam itoypa jém wiñıcpic anquímayooyi

17 Pero mimichtam miñımtámpa iga miIsraelpic mipixiñtam. Tsam in̄cupictámpa jém Moisés in̄químayooyi. Tsam minicujıptamtap iñyaac iga iñıxpıctámpa jém nunta Dios.

18 Iñjodontam ti ixunpa Dios iga tanwattámpa. Wıap in̄cupıñ jém más wibic cosa iga in̄wattámpa porque in̄wıcuyujcane jém Dios in̄químayooyi.

19 Iñjıstámpa iga inicjodón̄ap jém tun̄ jém cáchtıyaj. Iñjıstim iga wıap iñıycquej jém wıyajpáppıc piıchcım.

20 Iñjıstámpa iga wıap inıñquejáy jém pixiñtam, jém dapıc jıxiıy, jém dapıc cuyujne, porque mich iniit jém Dios in̄químayooyi. Numa jém anquímayooyi naps jém numapıc jıxi.

21 Numa, mimichtam, inıñquejáypa tun̄gac piñıñ, ¿jesic tiiga da minıñquejayt̄ap iñyaac? Inıñquejáypa iga da wı iga tanúmpa, pero mich miñúmpatım.

22 Iññí máypa jém p̄ixiñtam iga odoy pejooyi, pero mich mipejóypatim. Tsam p̄imi iñjójixpa jém watnas jém tungac diosyaj, jém dapic je nunta Dios, ¿pero que numa inw̄ixpa jém tanJatun Dios y siempre inwatpa juuts je ixunpa?

23 Mimichtam tsam minicujíptap iñyaac porque iniit jém numapic anquímayooyi. Pero jut quej jém p̄ixiñtam ixiccayajpa jém tanJatun Dios porque mimichtam da inwattámpa juuts n̄impa jém Dios inquímayooyi.

24 N̄impa así jém Dios in̄mati jut jayñeta: “Jutquej jém p̄ixiñtam, jém dapic je de Israel, imaln̄imayyajpa jém tanJatun Dios iñ̄yi michtam in̄cuyucmi iga da inw̄iwattámpa.”

25 Siiga inwattámpa juuts n̄impa jém Dios inquímayooyi, jesic vale mucho iga miwadayta jém marca de circuncisión. Pero siiga da inwatpa juuts n̄impa jém anquímayooyi, jesic da ti micuwatcuy iga miwadayta jém marca de circuncisión.

26 Jesanetim siiga jém tungac p̄ixiñ, jém dapic marcaj̄y, iwatpatim juuts n̄impa jém Dios inquímayooyi, jesic Dios ipictson̄patim jextim juuts marcaj̄y.

27 Siiga tum p̄ixiñ da marcaj̄y iwatpa juuts n̄impa jém Moisés inquímayooyi, jesic min̄quejáypa iga mit̄ancaj̄y porque mimichtam iniitta jém Dios in̄mati y iniittatim jém marca de circuncisión, pero da inwattámpa juuts n̄impa jém Moisés inquímayooyi.

28 Mexxim nayñe jém naxyucmi de Israel, pero da je nunta Israelpic p̄ixiñ. Jesanetim jém nunta

marca de circuncisión da je jém watnewiþ jém tammijtayucmi.

²⁹ Jém numapic Israelpic pixiñ iniit jém marca de circuncisión ianamanjom. Ijisa ianamanjom iga numa Dios imichi. Tawadáypa así jém Dios iAnama, da je jém Moisés inquímayooyi. Jesic jém pixiñtam da tacujíppa, pero tacujíppa Dios.

3

¹ ¿Jesic para ti wi iga taIsraelpic tapixiñtam? ¿Para ti wi jém marca de circuncisión?

² Wi para wati cosa. Wiñti mannímáypa iga Dios ichijuncot jém Israelpic pixiñtam ichijom jém Dios inmati.

³ Numa, algunos jém Israelpic pixiñtam ichacyaj jém Dios inmati, da iccupacyaj juuts ijycámayñeyaj Dios. Pero Dios iccupacpa juuts tajycámayñe, je da jex juuts taichtam.

⁴ Numa, jém tanJatun Dios iccupacpa juuts tajycámayñe. Siiga migóypa itumpiy jém pixiñtam, jém tanJatun Dios da nunca migóypa. Nimpa así jém Dios inmati:

Dios da migóypa, iñuumanmatpa.

Siiga ciipintap, tsam wi quejpa iga da tanchay.

⁵ Pero siiga más pimi tammalwatpa, más quejpa iga da malo jém tanJatun Dios, ¿jesic ti wiap tannim? ¿Tananjam malo jém tanJatun Dios iga tatségáypa jém tantanca? ¿I ijisa jempic?

⁶ ¡Da malo! Porque siiga tanchaytim jém tanJatun Dios, ¿jutsap icipin itumpiy jém pixiñtam jém ityajwþ yip naxuyucmi iga ichiiba castigo?

⁷ Pero siiga tsam tamigóypa, jesic más wí quejpa iga Dios da migóypa hasta más pimi cujíptap. ¿Jesic tiiga tachiiba castigo iga tsam tatáncaíy?

⁸ ¿Jesic tiiga da más pimi tammalwatpa iga más pimi cujíptaiñ jém tanJatun Dios? Asíam nimyajpa algunos iga aichtam anañquejáypa. Tsam pimi acujyypa. Jexpic pixiñtam más wí iga chiitaiñ tum mijpic castigo.

Tatáncaíy tantumpiytam

⁹ ¿Jesic ti inñispa iga taichtam jém taIsraelpic tapixiñtam más tawítam que jém tunḡac pixiñtam? Datim. Tatáncaíytim tantumpiytam siiga taIsraelpic tapixiñtam o da taje. Tienes que tampictsonpa jém castigo iga tanait jém tantánca.

¹⁰ Jaychacnetawum así jém Dios inḡati:

Da i ni tum wibic pixiñ jém dapic táncaíy.

¹¹ Da i wiap icutiíyíy ti ixunpa Dios.

Da i imétspa Dios.

¹² Itumpiy ichacyaj jém wibic tun.

Nicyajpa jém malopic tun.

Ni tum pixiñ da iwíwatpa juuts ixunpa Dios.

¹³ Jém malopic añḡati agui putpa ijipjom.

Jém ijip juuts tum tsúts ijos.

Agui it migooyi ijipjom.

Jex juuts tum malopic tsañ, tsam cujíyóypa.

¹⁴ Tsam malmalnimpa.

Tsam it jooya ianamanjom.

¹⁵ Agui jicsciy accaóypa.

¹⁶ Jutquej nicpa ichacyaj jém anyaaqui y jém yaachaji.

17 Da ipát jém wibic tunj iga iwīnanigáypa jém itīwītam.

18 Da icīnpa Dios.

19 Tanjodontam iga chiitā jém wiñicpic añquímayooyi jém Israelpic pīxiñtam iga injaguiñ. Nīmayyajtā ti wīap iwatyaj, pero da iwatyajpa. Jesic ipictsonyajpatim jém castigo jém ichiipáppic Dios con itumpiy jém malopic pīxiñtam jém ityajwīp yīp naxyucmi. Da ti wīap iñimyaj.

20 Dios da ipictsonpa jém nīmayjápappic iga cupacpa iwat juuts nīmpa jém wiñicpic añquímayooyi. Jém añquímayooyi no más tanquejáypa iga tatāncāy porque da i wīap iwat itumpiy jém añquímayooyi.

Jutsap tawītsagáy jém tantāncā

21 Pero siip Dios tanquejáy jutsap tawītsagáy jém tantāncā iga tapictsonjīñ Dios sin jém Moisés injquímayooyi. Pero jém añmatī, jém ijaychacnewīp jém wiñicpic añmatcīwiñ con jém Moisés injquímayooyi, icuistic nīmpa iga miñpa jém Cristo iga iwītsagáyīñ jém pīxiñtam itāncā.

22 Dios iwītsagáyapa jém pīxiñtam itāncā siiga icupicpa jém tánQmi Jesucristo. Pictsontap itumpiy jém icupicneyajwīp siiga Israelpic pīxiñ o siiga tungac pīxiñ.

23 Itumpiy pīxiñ tāncāyay. Da i núcpa jut it Dios porque da i iwatne juuts je ixunpa.

24 Pero jém tanjatunj Dios iwītsagáyapa jém pīxiñtam itāncā iga wītsīyīñ porque tsam tóyóypa Dios. Ichiiba juuts tum xaja. Wīap tawadáy así porque jém tánQmi Jesucristo tajojáy tantāncā.

25 Dios icutsat iManic Jesucristo iga ipictsoňáyiñ jém pixiñtam icastigo. Itegáy iñipiñ iga iyojáy jém pixiñtam itánca. Siip Dios imatónáypa jém pixiñtam itánca siiga icupicyajpa Jesucristo. Asíam quejpa iga da malo jém tanJatun Dios. Iyaachanjampa jém pixiñtam. Da jobit ichégáypa jém pixiñtam itánca jém iwatneyajwip wiñigam.

26 Asíam quejpa iga siip datim malo jém tanJatun Dios, iwıtsagaytooba jém pixiñtam itánca siiga icupicpa Jesucristo.

27 Jesic da wı iga tanacujıptap iga tawıtsagayta jém tantánca porque da taıchtam tanwat jempic. Dios da tamatónáypa jém tantánca iga tanwatpa juuts nimpa jém wiñicpic anquımayooyi, jém ipictsoňnewıp Moisés. Pero tamatónáypa tantánca porque tancupicpa jém Jesucristo.

28 Jempigam quejpa iga Dios ipictsoňpa jém pixiñtam jém icupicneyajwıp iga Jesucristo wıap taciaput. Dios da ipictsoňpa jém nimyajpáppic iga cupacpa iwat juuts nimpa jém wiñicpic anquımayooyi.

29 ¿Que iñjıspa iga jém tanJatun Dios solamente para jém Israelpic pixiñtam? ¿Que da iDiostim jém tunğac pixiñtam, jém dapic je de Israel? Numa, imıchıtım mex jeeyaj.

30 Porque nada más tum Dios it. Iwıtsagáypa itánca jém Israelpic pixiñtam siiga icupicyajpa Cristo. Iwıtsagáypatım itánca jém tunğac pixiñtam cuando icupicyajpa jeeyaj.

31 ¿Que iñjıspa iga da para ti wı jém anquımayooyi cuando tancupicpa Cristo? Odoy jıstaamı así. Una

vez tanꝑucicneum Cristo, jesic más tanꝑwatpa juuts nĩmpa jém Dios inꝑuímayooyi.

4

Tanꝑwatꝑatĩm juuts iwat jém Abraham

¹ ¿Tĩ tanĩmpa jesic iga ipát jém Abraham jém tanꝑatunꝑewewe iꝑatun, jém wiñicꝑic tantúmĩ?

² Meega jém Abraham iwat itumpĩy juuts nĩmpa jém wiñicꝑic anꝑuímayooyi, jesic tienes que iwĩꝑictsonꝑa Dios y agui nacujĩꝑtaꝑ iyaac jém Abraham. Pero da wiꝑ inicujĩꝑta iyaac jém Dios iwiñjom.

³ ¿Jesic ti nĩmpa jém Dios inꝑati jém jayñewiĩp? Nĩmpa iga: “Jém Abraham icupic iga Dios wiꝑ iwĩtsagáy itánca. Jeeyucmĩ Dios ipictsonꝑ.”

⁴ Yojꝑtaꝑ jém yoxapaap, pero jém icoñwiyooyi da je tum xaja.

⁵ Siiga tum ꝑixiñ da ti iwatpa iga icoñwĩyꝑa jém vida jém ðapic cuyajpa, pero icupicpa Dios jém wiꝑapaap iwĩtsagáy jém malopic ꝑixiñtam itánca, jesic Dios iixpa jém ꝑixiñ juuts tum wiꝑic ꝑixiñ.

⁶ Asítim nĩmpa jém rey David iga agui wi itꝑa jém ꝑixiñ jém wadayñetawĩĩp perdón jém itánca jém ipictsonꝑáꝑꝑic jém vida jém ðapic cuyajpa juuts tum xaja, da je icoñwiyooyi.

⁷ Nĩmpa:

Agui maymay jém ꝑixiñtam jém Diosꝑic iwadayñe perdón jém itánca, jém accáyayñetawĩĩp jém itánca.

⁸ Agui maymay jém ꝑixiñtam jém ðapic ichégáꝑa Dios jém itánca.

9 ¿Que solamente jém Israelpic p̄ixiñtam w̄iap ip̄ictson̄yaj jém maymáyaj̄i? ¿O ip̄ictson̄patim jém tungac p̄ixiñtam? Mannímayñeum iga Dios iix jém Abraham juuts tum w̄ibic p̄ixiñ porque icupic iga Dios w̄iap iw̄itsagáy jém it̄anca.

10 ¿Juchis iñasca así jém Abraham? ¿Cuando wadayñetawum jém marca de circuncisión o cuando danam i iwadayñe? Dios iix jém Abraham juuts tum w̄ibic p̄ixiñ cuando danam i iwadayñe jém marca.

11 Ocmi ip̄ictson̄ jém marca de circuncisión jém Abraham juuts tum seña o juuts tum sello iga matónayñetawum jém it̄anca porque icupicne Dios. Cuando iwat así jém Abraham tsíy juuts tum jatun̄pic para itumpiy jém p̄ixiñtam jém icupicneyajw̄ip Dios cuando da iniijay jém marca de circuncisión. Cuando icupicyajpa, jesic Dios ip̄ictson̄yajpatim juuts tum w̄ibic p̄ixiñ jém dapic t̄ancaíy.

12 Tsíytim jém Abraham juuts tum jatun̄pic para itumpiy jém wadayñetaw̄ip jém marca de circuncisión. Da solamente porque iniit jém marca, pero iga icupicyajpatim Dios juuts icupicpa jém Abraham cuando danam i iwadayñe jém marca de circuncisión.

Jém Abraham icupic Dios jeeyucmi wadayta jém promesa

13 Dios iñímáy así jém Abraham: “Manchiba jém nas jém ichpic amm̄ichi con itumpiy immanictam.” Pero Dios da ijycámáy así jém Abraham porque iwat juuts n̄impa jém wiñicpic

añquímayooyi. Jiyámayta porque icupicpa iga Dios wíap iwítsagáy jém itánca.

14 Pero siiga jém pìxiñtam imichayaj jém nas porque iwatneyaj juuts nìmpa jém wiñicpic añquímayooyi, jesic xajatim tañcupicpa Cristo. Jesic da ti cuwatcuy jém promesa juuts ijycámayñe Dios.

15 Jém iwatyajpáppic contra jém añquímayooyi tienes que ipictsonpa castigo. Siiga da i jém añquímayooyi, da i wíap iwat contra jém añquímayooyi.

16 Jesic Dios tawítsagáypa tantánca siiga tañcupicpa iga wíap. Tachiiba titam tajycámayñe juuts tum xaja. Da tampictsonpa juuts tañcoñwiyooyi. Jesic seguro ichiiba jém xaja itumpiy jém icupicneyajwíip Dios juuts icupic jém Abraham, siiga iniit jém wiñicpic añquímayooyi o siiga da ini. Jesic jém Abraham tsíy juuts tum jatunpic para tantumpiytam taichtam porque tañcupicpatim juuts je.

17 Abraham ipictson yíp promesa jém Dios iwiñjom. Jeetim Dios jém icupicnewíip jém Abraham, ichiiba ivida jém caaneyajwíip. Iwatpa jém cosa jém ñapicnam idic i. Asiam nìmpa jém Dios inmati jut jaychacneta: “Ich manaccám juuts tum jatunpic para itumpiy jém pìxiñtam.”

18 Casi da wíap ijis iga iñascaaba así jém Abraham, pero icupic iga Dios wíap iwat, ijispa iga núcpa jém jama iga tsíypa juuts jatunpic para icuwíti yíp naxyucmi juuts iñímáy Dios. Nìmpa: “Tsam jáyanap jém immanictam.”

19 Jém Abraham iniit idic como cien iamtiy. Da ichacpa iga icupicpa Dios cuando ijispa jém Abraham iga tsam wıdayam y tsamitim mex jém iwıchomo jém Sara. Jeeyaj caayajtoobam. Como tsamim, da wıap imanigiyyaj.

20 Da ichacpa iga icupicpa juuts ijıycámayñe Dios. Pero más pımi icupicpa y moj icujıp Dios.

21 Porque iñuntawıjodon iga Dios tsam iniit ipımi, wıap iwat itumpıy juuts ijıycámayñe.

22 Jeeyucmi Dios iwıtsagáy jém Abraham itánca y ipıctson juuts tum pıxiñ dapic táncaıy porque icupic iga Dios tsam wıap.

23 Cuando nımpa iga wıpıctsonıta jém Abraham porque icupic Dios, jesic da jaychacnetı sola- mente para jém Abraham no más.

24 Pero jaychacnetıtim para taıchtam iga tanjodon iga Dios tawıpıctsonpatım siiga tanıcupicpa jém tanıatun Dios, jém icpısnewııp jém tánımi Jesucristo de jut it jém caaneyajwııp.

25 Cııjıncotta, accaata jém Jesucristo iga tajojaytımiñ tantánca. Acpısta iga Dios tawıpıctsontımiñ.

5

Sııp da tanıınpa jém castigo

1 Jesic Dios tapıctsonıpa juuts tum pıxiñ dapic táncaıy porque tanıcupıcne iga Dios tawıwadáypa. Sııp tatsıyta amigo con Dios porque jém tánımi Jesucristo tajojayñeum jém tantánca.

2 Jém Jesucristo tsam tayoıxpátpa iga tanúcpa jut it Dios, jém tsampıc tatoypa, porque tanıcupıcne. Jeeyucmi da tantsacpa jém Dios inımati. Sııp agui

tamaymaytam porque tanjodon iga núcpa jama iga nicpa taīti jém w̄icom jūt it Dios.

³ Pero agui tamaymáyatámpatim cuando tsam tayaachwattap porque tanjodon iga cuando tayaachwattap, jesic tananyujpa más iga tanyaachíyíñ.

⁴ Siiga tanyaachíyipa cuando tacutítstap o iga tayaachwattap, jesic Dios tsam tawixpa. Siiga Dios tsam tawixpa, jesic mástim tanjodon iga tanjatun Dios iccupacpa juuts tajycámayñe.

⁵ Siiga tanjisa iga jém tanjatun Dios agui wiap, jesic da nunca tanyácpa; y Dios iAnama, jém tachiñewip jém tánanamanjom, tsam tayoxpátpa iga wiain̄ tancutiyyíy iga tsam pimi tatoypa jém tanjatun Dios.

⁶ Jesic cuando da ti wiap tanwatta iga tanacupujtap tanyaac, Dios icupin̄ jém jama iga accaatap jém tánomi Jesucristo para itumpiy jém malopic pixiñtam.

⁷ Casi da i ijícpa ni tum pixiñ iga accaatap para tum wibic pixiñ iga icupujpa. Pero quizás algunos ijícpa iga accaatap iga icupujpa tum tsam wibic pixiñ.

⁸ Pero Dios tanquejáy iga tsam tatoypa. Porque iganam tsam tamalotam, accaatā jém Jesucristo para taichtam.

⁹ Siip tawipictsonpa Dios porque jém Cristo itegáy iñipiñ iga tayojáy tantanca. Jeeyucmi tanjodon iga taciacputtámpatim jém Cristo iga dam tampictsonpa jém pimpic castigo jém ichiipáppic Dios jém malopic pixiñtam.

¹⁰ Taichtam tatsíyñe idic juuts enemigo con Dios. Jesic accaata jem Dios iManic iga tatsíytámiñ amigo con Dios. Siip como tatsíyta juuts amigo con Dios, mástím tanjodon iga taciacputtampa jem Dios iManic porque vivojam.

¹¹ Da solamente tacupujpa de jem castigo, también tamaymayap siip iga tánixpicnetámum jem tanjatun Dios. Agui tayoxpátne jem tánomi Jesucristo iga tatsíytámiñ amigo con Dios.

Jém Adán y jém Cristo

¹² Tum pixiñ jem Adán moj iwat tancha. Asíam moj tsucumi jem tancha yíp naxyucmi. Cuando moj imalwat jem pixiñ, tsucum iga caayajpa jem pixiñtam. Jeeyucmi itumpiy jem pixiñtam caayajpa porque itumpiy pixiñ tanchaíy.

¹³ Wiñigam cuando danam i ichiñe jem Moisés jem anquímayooyi, ittim tancha yíp naxyucmi. Pero cuando da i jem anquímayooyi, da quejpa iga tanchaíy jem pixiñtam.

¹⁴ Caayajpa itumpiy jem pixiñtam dende it jem Adán hasta cuando it jem Moisés. Caabatim jem dapic iwatne jem tancha juuts iwat jem Adán. Je juuts tum figura de jem Cristo, jem miñpáppic ocmi. Pero jem Adán tactanchaíy, jem Cristo inimiñ jem vida.

¹⁵ Dios itóyooyi más mij que jem Adán itancha. Caayajpa jáyan pixiñtam porque tum pixiñ, jem Adán, iwat jem tancha. Pero más mij jem Dios itóyooyi porque tachiiba jem vida juuts tum xaja.

Tsam jáyan p̄ixiñtam w̄iwadayta porque tsam tayaachanjampa jém tunjac p̄ixiñ, jém Cristo.

16 Jém Adán itánca da jex juuts jém w̄ibic xaja jém Diospic tachiñe. Jém Adán iwat tum tánca, jeeyucmi tsucum jém castigo para itumpiy jém p̄ixiñtam. Pero Dios iciacputpa jém p̄ixiñtam jém iwatneyajw̄ip tsam jáyan jém tánca. Tachiiba juuts tum xaja.

17 Tum p̄ixiñ moj iwat jém tánca, jeeyucmi caayajpa itumpiy jém p̄ixiñtam, pero s̄ip Dios iyaachanjampa. S̄ip i quej pictson̄tap juuts tum p̄ixiñ dapic táncaíy. Chiitap juuts tum xaja, ipictson̄yajpa jém jomipic vida porque icupicyajpa tum p̄ixiñ, jém Jesucristo.

18 Jesic como iwat tánca tum jém p̄ixiñ, itumpiy jém p̄ixiñtam ipictson̄yajpa jém castigo. Pero da jex jém Jesucristo juuts Adán. Je iwat juuts ixunpa Dios, jesic Dios ipictson̄pa itumpiy jém p̄ixiñtam siiga icupicpa Cristo.

19 Tum p̄ixiñ jém Adán da iwat juuts iñímáy Dios. Jeeyucmi tsam jáyan jém p̄ixiñtam táncaíyyaj. Jesaptim tum p̄ixiñ jém Cristo iwat juuts iñímáy Dios. Jeeyucmi tsam jáyan jém p̄ixiñtam w̄ipictson̄yajt̄ap jém Dios iwiñjom.

20 Chiiñeta jém Moisés jém anquímayooyi iga más quejiñ jém p̄ixiñtam itánca. Pero cuando más quejpa jém tánca, jesic más p̄imi iyaachanjampa Dios jém p̄ixiñtam.

21 Jém tánca juuts tum malopic anjagooyi. Caaya-jpa itumpiy jém táncaíyw̄ip. Jém w̄ibic tóyooyi jex juuts tum w̄ibic anjagooyi. Itumpiy jém

icupicneyajw#p jém tánQmi Jesucristo w#tsagayta jém itánca. Ipic#sonyajpa jém vida jém #apic cuyajpa.

6

Vivo jém icupicneyajw#p jém Cristo

¹ ¿Jesic ti iñj#spa, w# iga seguido tammalwatpa iga Dios más tayaachanjaamiñ?

² Da w# iga seguido tammalwatpa. Porque taichtam tanwaganaca Cristo cunusyucmi cuando tajoáy tantánca. ¿Jesic tiiga seguido tammalwatpa?

³ ¿Que da iñjodon#tam iga cuando tacchin#ta iga tatsíytámiñ juuts jém Cristo im#chi, jex juuts tanwaganaca jém Cristo cuando yaj tacchin#ta?

⁴ Cuando tacchin#ta iga quejiñ iga tanwaganaca jém Cristo, jextim juuts tawagacumtatim con Cristo. Acpi#sta jém Cristo de jut it jém caaneyajw#p con jém tan#atun Dios ip#mi iga tanaitpa jém jomipic vida iga w#iñ tanwat juuts ixunpa Dios.

⁵ Porque siiga tanwaganaca jém Cristo cuando accaata cunusyucmi, jesic tienes que tacpi#stap#tim taichtam juuts acpi#sta jém Cristo.

⁶ Tanjodon iga jém wiñicpic jixi, jém tanaitw#p idic, iwaganaca jém Cristo cunusyucmi. Accaata iga cuyajpa jém p#mi jém tacmalwatpáppic, jesic da tatsíypa juuts tum esclavo iga seguido tammalwatpa juuts tap#miytap.

⁷ Porque cuando caaneum tum p#xiñ, da más imalwatpa.

8 Pero siiga tanwaganaca jém Cristo, jesic tanjodon̄tam iga tampictson̄támpa tum vida juuts jém Cristo ivida iga tanwaganait̄pa je.

9 Tanjodon̄ iga jém tán̄omi Cristo una vez pis de jut it jém caaneyajw̄ip, da nunca caaba eybic. Da más ic̄ipa iga caaba.

10 Accaat̄a jém Cristo iga iccuyajpa jém tán̄ca. Tumciy ca jém Cristo, da eybic caaba. Eybic ipictson̄ jém vida iga icuyox̄ap Dios.

11 Jesanetim, mimichtam, j̄isi iga michíy juuts micaaneum iga da más immalwatpa. Impictson̄neta jém jomip̄ic vida jém tachiiñew̄ip jém tán̄omi Jesucristo iga in̄cuyox̄atámiñ jém tan̄jat̄uñ Dios.

12 Jeeyucmi odoy j̄ici iga micmalwatpa jém malopic j̄ixi, jém iniitw̄ip iñ̄anaman̄jom. Odom más wat̄i juuts ixunpa jém immij̄tay.

13 Odoy acnúcsi jém immij̄tay jém Woccīwiñ iga micmalwatpa. Pero j̄ici iga miñúcsáyiñ Dios jém immij̄tay juuts tum p̄ixiñ caane id̄ic, pero sīp pisneum. Sīp acnúcsi Dios jém immij̄tay iga in̄j̄watpa.

14 Sīp jém tán̄ca da jex juuts tum an̄jagooyi iga mip̄imíypa iga immalwatpa. Porque dam min̄jacne jém Moisés in̄químayooyi. Pero sīp Dios miyaachan̄jampa, miwadayñeum perdón jém iñ̄tán̄ca.

Sīp tan̄cuyox̄ap Dios

15 ¿Que iñ̄j̄ispa iga seguido w̄i tan̄wat jém tán̄ca porque dam tan̄jacpa jém Moisés in̄químayooyi y

Dios tawadayñeum perdón jém tantáŋca? Da wí iga taŋwattámpa jempic.

16 Michtam iñjodonŋtam siiga iñjícpa iga mimichap tum pìxiñ juuts íñomi, jesic tienes que inwatpa juuts mipimíypa. Jesanetim siiga inwatpa juuts nimpa jém malopic jìxi, jesic jém jìxi tsíy juuts jém íñomi y miccaaba. Pero siiga incupicpa Dios, jesic iniitpa jém wibic vida.

17 Mimichtam michíyñe idic juuts tum esclavo de jém malopic jìxi, pero iyucupdios iga siip miputneum. Siip incupicpa con itumpiy inanama jém wibic anquímayooyi jém michiñewiip Dios.

18 Jesic micutsigayñetawum iga odoy minjaguiñ jém malopic jìxi. Mojum inwíwat juuts ixunpa Dios.

19 Siip manañmadáypa juuts jém pìxiñtam ijiximi iga más inwicutiiyíyíñ. Injícne idic iga agui im-malwatpa. Siip jempictim cìjunçodaayi Dios jém immijtay iga inwatpa jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios.

20 Cuando tsam incuyoxa jém malopic jìxi, da idic inwatpa juuts mipimíypa jém wibic jìxi.

21 Tsam miyoxaca jém malopic jìxi jém dapic miyoxpátpa. Siip agui michaap cuando injìspa ti jáy inwat. Itumpiy jém iwatneyajwìp así nicpa jém infierno.

22 Pero siip micutsigayñetawum. Dam minjacne jém malopic jìxi. Mojum inwatta juuts ixunpa Dios. Je numa tsam miyoxpátpa iga inwatpa jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios. Itumpiy jém iwatyajpáppic así, ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.

23 Itumpiy jém imalwatyajpáppic ipictsonpa juuts tum coñwiyooyi iga nicpa jém infierno. Pero Dios tachiiba jém vida jém dapic cuyajpa juuts tum xaja cuando tamichap jém tánomi Jesucristo.

7

Ti imejcu y jém Moisés inquímayooyi

1 Mantiwitam, mimichtam inñodon tam jém Moisés inquímayooyi. Incutiyyitámpa iga jém anquímayooyi wiap injac tum pixiñ nada más iganam vivo.

2 Tum pixiñ iyomo tienes que iwaganaitpa iwidaaya iganam da caane porque nimpá así jém Dios inquímayooyi. Pero siiga caaba jém iwidaaya, icutumtim tsíypa jém yomo, jém anquímayooyi da nimpá iga da wiap ipic tungac pixiñ.

3 Jesic siiga tum yomo ipicpa tungac pixiñ iganam da caane jém iwidaaya, pejóypa jém yomo. Pero siiga caaneum jém iwidaaya, jém anquímayooyi ijícpa iga ipicpa tungac pixiñ, da pejóypa jém yomo.

4 Mantiwitam, jesanetim mimichtam dende miwaganaca jém Cristo, dam minjacpa jém Moisés inquímayooyi. Siip mimichaneum jém Cristo, jém acpisnetawip de jut it jém caaneyajwip. Siip wiap tanwatta jém witampic cosa juuts ixunpa Dios.

5 Cuando danam tánixpicne jém Cristo, tanwattámpa idic juuts iwatyajpa jém pixiñtam, jém dapic icupicneyaj Dios. Jesic jém Moisés inquímayooyi ichicyus jém malopic jixi tánanamanjom. Jém malopic cosa tacnicpa jém infierno.

⁶ S̄iip dam ti cuwatcuy jém Moisés inqúimayooyi. Tajextam juuts tacaane. Dam tanjacpa jém wiñicpic anqúimayooyi. Tatsíytámum iga tançuyoxap Dios con jém jomipic vida jém tachiñew̄iip Dios iAnama.

Tanímayta jut miñ jém táŋca

⁷ ¿Jesic ti tanj̄ispa? ¿Que malo jém wiñicpic anqúimayooyi? Da malo. Pero siiga da ançut̄iyȳypa jém anqúimayooyi, jesic datim anj̄odon̄ iga atánçaiȳ siiga ançusún̄iȳypa tunçac p̄ixiñ im̄ichi. Siiga jém anqúimayooyi da nimpa iga odoy cusún̄iyaayi tum p̄ixiñ im̄ichi, jesic da anj̄odon̄ iga táŋca.

⁸ Pero jém táŋca tsam acmalwat cuando ammaton̄ jém anqúimayooyi. Tsicyusta itumpiȳ jém malopic j̄ixi án̄anamanj̄om. Porque cuando danam i jém anqúimayooyi, jesic jém malopic j̄ixi tsíȳ juuts caane idic.

⁹ Ich anj̄isne idic iga an̄w̄iwatne cuando danam anai jém Dios inqúimayooyi. Pero ocmi núc jém anqúimayooyi, moj tsucumi jém malopic j̄ixi án̄anamanj̄om. Jesic quejpa iga da anai jém vida jém dapic cuyajpa. Ich juuts acaane.

¹⁰ Anj̄istip iga jeetim anqúimayooyi achiiba jém vida jém dapic cuyajpa. Pero da achi jém vida, más acnicpa jém infierno.

¹¹ Jém malopic j̄ixi amigóȳȳ. Anj̄isne idic iga ampictson̄pa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero con jeetim anqúimayooyi acnicpa jém infierno.

¹² Jesic quejpa iga da malo jém Dios inqúimayooyi. Jém anqúimayooyi wi, da tamalwadáypa. Tsam tayoxpátpa.

13 ¿Que inñj_ispa iga yíp wibic anquímayooyi acnicpa jém infierno? Asítim anquejáypa jém anquímayooyi iga tsam malo jém táŋca. Jém antánca amalwadáy con jém wibic cosa jém Dios inquímayooyi. Asíam quejpa iga tsam pimi malo jém táŋca.

14 Tanjodon iga Dios inquímayooyi tsam w_i, miñ sinyucmi. Pero ich tsam amalo, siempre anwatpa juuts iwatyajpa yíp naxyucmipic pixiñtam. Ich ançuyoxap idic jém malopic jixi. Juuts tum pixiñ juyñeta, ançuyoxap jém antánca.

15 Da ancuti_iyíypa tiiga anj_ispa iga ammalwatpa. Da anwatpa juuts ich ansunpa, pero anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwianjam.

16 Siiga anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwianjam, jesic jempigam quejpa iga ich ancupicpa iga w_i jém Dios inquímayooyi.

17 Jesic quejpa iga da ich ammalwatpa, pero más w_i tanimpa iga jém táŋca, jém anaitwip ananamanjom, jeam acmalwatpa.

18 Ich anjodon iga da anai ni tum wibic cosa ananamanjom. Malo itumpiy yíp naxyucmipic jixi. Agui anw_iwattooba, pero da awiap.

19 Da anwatpa jém wibic cosa juuts ich ansunpa, pero anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwianjam.

20 Jesic siiga ich anwatpa jém malopic cosa, jém dapic anwianjam, jesic quejpa iga da ich ammalwatpa. Pero más w_i tanimpa iga jém antánca, jém anaitwip ananamanjom, jeam imalwatpa.

21 Jempigam annascaaba aich. Cuando anj_ispa iga anw_iwattooba, siempre ammalwatpa.

22 Anjodon ánanamanejom iga tsam wí jém Dios inqúimayooyi.

23 Pero ánix iga anait ánanamanejom tunjac jixi juuts tum malopic anqúimayooyi. Tsam ijóyixpa jém wibic jixi. Da iwianjam iga anwíwatpa. Jém malopic jixi, jém anaitwíp ammijtayyucmi, atsenne juuts tum preso.

24 Ich tsam pími anyácne. ¿I wíap aciacput de yíp malopic jixi, jém accaapáppic?

25 Síp anchiiba gracia jém tanjatun Dios porque aciacputneum jém tánomi Jesucristo. Jesic ich mismo ancupicpa jém Dios inqúimayooyi con itumpiy áninama. Ananjacpa jém malopic anjixi jém anaitwíp ánanamanejom. Pero siempre jém malopic jixi anjactoba aich, tsam acmalwattooba.

8

Tantúníypa jém Dios iAnama

1 Síp Dios da ichiiba castigo jém píxiñtam, jém icupicneyajwíp jém tánomi Jesucristo, itumpiy jém imichipic. Jeeyaj ichacneyaj iga iwatyajpa juuts nimpa jém malopic jixi. Síp icupicyajpa jém Dios iAnama.

2 Jém Dios iAnama jém tachiiñewíp jém vida, tanjacpa porque Cristo tamichi. Taccutsigáypa jém malopic jixi jém taccaapáppic.

3 Jém Moisés inqúimayooyi da wíap iyoxpát jém píxiñtam porque jeeyaj da wíap iwatyaj itumpiy jém anqúimayooyi. Pero jém tanjatun Dios numa wíap iyoxpát jém píxiñtam. Icutsat iManic yíp naxyucmi. Miñ iti juuts tum píxiñ táncaiywíp. Oy

iyojáy jém p̄ixiñtam itánca. Dios ichégáy Cristo jém p̄ixiñtam itánca cuando accaata.

⁴ Iwat así iga wiap tanaccupac juuts n̄impa jém Dios inqúimayooyi porque siip da tanwatpa juuts n̄impa jém malopic̄ j̄ixi, pero tanwattámpa juuts n̄impa jém Dios iAnama.

⁵ Jém p̄ixiñtam, jém iwatpáppic̄ juuts n̄impa jém malopic̄ j̄ixi ianamanjom, wiap tanim iga injacpa jém malopic̄ j̄ixi. Pero jém iwatpáppic̄ juuts n̄impa jém Dios iAnama, injacpa jém wibic̄ j̄ixi jém ichiñew̄ip̄ jém Dios iAnama.

⁶ Siiga siempre tanjacpa jém malopic̄ j̄ixi jém itw̄ip̄ tánanamanjom, jesic̄ caaba tánanama. Da nicpa taiti con Dios. Pero siiga jém wibic̄ j̄ixi tanjacpa, jém tachiiñew̄ip̄ jém Dios iAnama, jesic̄ tanait̄ jém vida. Da ti idíyiy, tumti tanj̄ixi con Dios.

⁷ Porque siiga jém malopic̄ j̄ixi injacpa tum̄ p̄ixiñ, jesic̄ ijóyixpa tanjatun̄ Dios. Jém p̄ixiñ da iwattooba, ni da wiap iwat juuts n̄impa jém Dios inqúimayooyi.

⁸ Jém tsampic̄ iwatpa juuts n̄impa jém malopic̄ j̄ixi ianamanjom, da wiap iwat juuts ixunpa Dios.

⁹ Pero mimichtam da minjactámpa jém malopic̄ j̄ixi jém itw̄ip̄ iñanamanjom. Minjacpa jém wibic̄ j̄ixi jém tachiiñew̄ip̄ jém Dios iAnama siiga numa iniit̄ jém Dios iAnama iñanamanjom. Pero siiga tum̄ p̄ixiñ da inij̄ jém Dios iAnama, jém tachiiñew̄ip̄ Cristo, jesic̄ jém p̄ixiñ da je jém Cristo im̄ichi.

¹⁰ Caaba jém tammijt̄ay porque tanwatne jém tánca. Pero siiga numa tanait̄ Cristo tánanamanjom, jesic̄ vivo jém tánanama porque

Dios tawitsagáy jém tantánca.

¹¹ Siiga iniit jém Dios iAnama íñanamanjom, jém icpisnewiip Jesús de jut it jém caaneyajwiip, jesic jeetim Dios, jém icpisnewiip jém Jesucristo, ichibatim vida jém immijtay jém caapáppic. Micpispá porque iniit jém Dios iAnama íñanamanjom.

¹² Jesic, mantiwitam, da tai obligado iga tamalwadiñ juuts nimpa jém malopic jixi jém itwiip tánanamanjom.

¹³ Porque siiga inwatpa juuts nimpa jém malopic jixi, jém iniitwiip íñanamanjom, tienes que micaaba, da miñúcpa jut it Dios. Pero siiga injícpa iga miyoxpátpa jém Dios iAnama iga mictsacpa iga immalwatpa, jesic iniitpa jém wibic vida.

¹⁴ Itumpiy jém pixinítam siiga ijícyaajpa iga inquejáypa jém Dios iAnama jém wibic tun, jeeyaj jém Dios imanictam.

¹⁵ Jém Dios iAnama, jém tachiiñewiip, da tatsacpa juuts tum esclavo iga eybic tançinpa jém wiñicpic anquímayooyi. Pero tayoxpátpa iga tatsíyiñ juuts Dios tamanictam. Tayoxpátpatim iga tannimáypa Dios: “Manjatun Dios.”

¹⁶ Jeetim Dios iAnama tacjodónap tánanamanjom iga taichtam Dios tamanictam.

¹⁷ Siiga Diosam tamanictam, jesic tampictsonpa itumpiy jém Diospic imichi jém tachiipáppic Dios. Tanwagapictsonpa con jém tánomi Jesucristo. Yíp naxyucmi tawagayaachap con Cristo, pero núcpa jama iga tawagaitpa con Cristo jut wicom, jut nicpa taítitam para siempre.

¹⁸ Ich animpa iga casi da tanjispá jém yaachaji,

jém tannascanewiip yíp naxyucmi, cuando tánixpa jém maymáya_ji jém tachiipáppic jém Cristo cuando tanwaganait je.

¹⁹ Itumpiy cosa yíp naxyucmi, jém iwatnewiip Dios, tsam injócyajpa, tsam iixyajtooba jém tiempo cuando quejpa iapaap jém Dios imanictam, cuando ipictsonyajpa titam ijycámayñe Dios.

²⁰ Dios ichac yíp nas iga da ti cuwatcuy porque asiam ixunpa Dios, da juuts ixunpa jém iwatnewiip Dios. Y jém Dios iwati, jém itwiip yíp naxyucmi, tsam injócpa jém jama iga iwitsacpa Dios itumpiy cosa.

²¹ Porque núcpa jama iga itumpiy jém cosa, jém iwatnewiip Dios, da misap, da nunca cuyajpa. Ciiputyajpa itumpiy jém Dios iwati juuts jém Dios imanictam.

²² Tanjodontam iga hasta siip itumpiy jém cosa, jém Diospic iwati, tsam yaachap juuts tum yomo agui toypa cuando icnaypa tum tsixi.

²³ Da solamente yaachap jém cosa, jém iwatnewiip Dios, pero tayaachaptim taichtam, jém tampictsonewiip jém Dios iAnama como jém wiñtipic xaja, jém tachiiñewiip Dios. Tsam tanjampa jém yaachaji tánanamanjom iganam tananjócpa jém tiempo cuando tapictson_tap juuts Dios tamanictam. Yíp nimtooba cuando Dios icjoomasetpa jém tammijtay.

²⁴ Taciaputnetā porque tanjiswa iga Dios wiap tawiwadáy. Siip tananjócpa jém jama iga tawiwadáypa, pero danam núcne. Da i injócpa tum cosa una vez ipictson_e porque iniitum.

²⁵ Pero siiga tananjócpa alguna cosa jém

dapicnam núcne, jesic seguido tananjócpa y da tantsacpa hasta que tampictsonpa.

²⁶ Jempictim jém Dios iAnama tsam tayoxpátpa cuando da tanwicutiyyíypa ti ixunpa Dios. Da tanjodon jutsap tanañwejpát Dios juuts je iwianjam. Pero jém Dios iAnama iyaac inwejpátpa Dios para taichtam. Tsam yaachap jém Dios iAnama, inúcspa Dios para taichtam con jém jixi, jém dapic wiap iput juuts tum jiyi.

²⁷ Jém tanjatun Dios iixpigáypa jém pixiñtam ianama. Ijodonjim ti nimtooba jém Dios iAnama. Porque tumti ijixi jém Dios iAnama con tanjatun Dios cuando inwejpátpa Dios para jém Dios ipixiñtam.

Da i wiap tactsac jém Dios itóyooyi

²⁸ Tanjodon iga titam tannascaaba, Dios tawiwadáypa siiga tantoypa Dios, siiga tacupine iga tan cuyoxap.

²⁹ Porque dende wiñigam ijspa Dios iga icupinpa jém ipixiñtam, ocmi icsetpa juuts jém iManic Cristo. Iwianjam Dios iga Cristo tsíy juuts jém achpic con jáyan itwitam.

³⁰ Jesic Dios inwejay jém pixiñtam jém icupinneyajwip. Iwitsagay itanca jém inwejayñeyajwip. Jesic jém iwitsagayñewip itanca, icsetpa juuts jém iManic Cristo, jém itwiip sinyucmi.

³¹ ¿Ti tanimpa? Siiga Dios it con taichtam, ¿jesic i wiap tamalwadáy?

³² Jém tanjatun Dios da inéc iManic iga odoy i ichiñ castigo. Ijic iga ipictson itumpiy jém castigo. Ichijuncot iManic iga accaatañ para taichtam.

Jesic tanjodon iga tachiitámpatim itumpiy cosa con iManic.

³³ ¿Jesic i wiap iquejajwadáy jém icupiñneyajwiip Dios? TanJatun Dios iwitsagayñeum jém itánca.

³⁴ ¿Jesic i wiap tachi castigo? Jém tánQmi Jesucristo da tachiiba jém castigo porque je accata para taichtam. Ocmi acpista de jut it jém caaneyajwiip, nic iti jém tanJatun Dios inwimi jut siip tacupujtampa.

³⁵ ¿I wiap tactsac iga tatoypa jém Cristo? Je da nunca ichacpa iga tatoypa. Siiga tammal-nascaaba, tsam tayaachap, tajóyixtap, odoy jisí iga da tatoypa tánQmi Jesús. Siiga tayuucatooba, siiga da tapuctugíy, tamalwadaytap o taccaatatooba; odoy jistaami iga Cristo michacpa iga mitoypa.

³⁶ Nimpa Dios inmañti jut jayñeta:

Mich inçuyucmi accaatamtap.

Muma jama it jém peligro.

Amatstamtap juuts jém borregoyaj iga accaaya-jtap.

³⁷ Titam tannascaaba tañcoñwíypa porque tsam tayoxpátpa jém Cristo jém tsampic tatoypa.

³⁸ Ich anwijodon iga da ti wiap tactsac jém Dios itóyooyi. Siiga tacaaba o tavolo, ni jém siñyucmipic pxiñtam, ni jém malopic espíritu, ni cualquier jém anjagooyiyaj, ni jém cosa jém itwip siip, ni jém cosa jém miñpápic,

³⁹ ni jém siñyucmipic ni jém naxyucmipic da wiap tactsac jém Dios itóyooyi jém tanquejayñewiip tánQmi Jesucristo.

9

Cupin̄yajt̄a j̄em Israelp̄ic p̄ixiñtam

¹ Siip mannuuman̄madáypa iga tsam̄ p̄imi an̄j̄spa j̄em Israelp̄ic p̄ixiñtam. J̄em tán̄omi Cristo ij̄odon̄ iga da mamm̄igóyáypa. J̄em Dios iAnama an̄ímáy án̄anaman̄j̄om iga n̄uma.

² Tsam̄ p̄imi an̄yácne. Tsam̄ it an̄yaaqui án̄anaman̄j̄om, da cuyajpa.

³ Tsam̄ ansunpa iga ciacputyajt̄ap j̄em antiw̄itam j̄em Israelp̄ic p̄ixiñtam. Tsam̄ anyoxpáttooba. Meega awīap, antsacpa iga an̄cup̄icpa Cristo iga amp̄ictson̄pa j̄em castigo juuts t̄um malop̄ic p̄ixiñ meega wīap an̄ciacput j̄em antiw̄itam.

⁴ Jeeyaj ts̄íyyajpa j̄em nación de Israel, j̄em Dios im̄ichi. Dios ip̄ictson̄yaj juuts im̄an̄ictam. Iixyajtim̄ j̄em w̄ibic juctian̄tsoca cuando iwaganait̄ Dios j̄em titsinaxyucmi. Wat̄ciy ij̄ycámáy Dios jutsap̄ iw̄iwadáy. Ip̄ictson̄yaj j̄em Moisés in̄químayooyi. Chiijajt̄a j̄em derecho iga ij̄isyajpa Dios j̄em mīj̄p̄ic mast̄icj̄om. Chiit̄atim̄ it̄ump̄iy j̄em promesa.

⁵ J̄em wiñ̄icp̄ic it̄iw̄itam j̄em Abraham, Isaac y Jacob; j̄em ictsucumneyajw̄ip̄ j̄em nación de Israel. J̄em Cristo, j̄em icutsatnew̄ip̄ Dios, nay juuts t̄um Israelp̄ic p̄ixiñ. J̄em yucm̄ip̄ic Dios tan̄cujípt̄ampa para siempre. Amén.

⁶ Pero da an̄im̄tooba siip̄ iga da cupacpa juuts ij̄ycámáy Dios j̄em wiñ̄icp̄ic p̄ixiñtam. Porque da it̄ump̄iy j̄em Israel im̄an̄ictam j̄em nunta Israelp̄ic p̄ixiñtam.

7 Da itumpiy jém Abraham imanictam tsíyyaj juuts iñuntamanic. Porque nimpa así jém Dios inmati: “No más jém Isaac imanictam tsíy juuts mich immanictam.”

8 Yíp nimtooba iga da itumpiy jém Abraham imanictam tsíypa juuts Dios imanic. Nada más jém ijycámayñewiip Dios iga naypa, jeeyaj tsíypa juuts Dios iñuntamanictam.

9 Dios ijycámáy jém Abraham iga naypa imanic. Nimpa Dios: “Yíp tunjac amtíy amiñgacpa y jém Sara icnaypa tum ijaymanic.”

10 Da no más jém Abraham y Sara. Jesanetim jém wiñicpic tanjatun jém Isaac con jém iyomo Rebeca. Manigíy jém yomo. Mechi jém imanic jém Jacob y Esaú.

11-13 Pero cuando danam nayñe jém imanic, ni da ti iwatneyaj, ni cosa wibic ni malo, Dios iñímáy jém Rebeca: “Jém achpic immanic tsíypa iga icuyoxap jém ijáyuc.” Jesanetim nimpa jém Dios inmati jém jayñetawip. Nimpa Dios: “Antoypa jém Jacob, pero da anwixpa jém Esaú.” Jesic quejpa iga tanjatun Dios iniit derecho iga icupinpa i ixunpa iga cupacpa jém Dios iyoxacuy. Da tacupinpa porque tanimpa iga tanwíwatne.

14 ¿Tí tanimpa? ¿Que malo jém tanjatun Dios iga icupinpa i ixunpa? Da malo.

15 Porque Dios iñímáy jém Moisés iga: “Anyaachanjampa jém ichpic ansunpa, antoypa jém ichpic anwanjam.”

16 Jesic Dios da iwíwadáypa tum pixiñ iga jém pixiñ ixunpa ni porque jém pixiñ tsam imétspa

iga w̄iwadaytaiñ, pero Dios iyaachanjampa itam ixunpa.

17 Wiñigam Dios iñímáy jém Faraón jém Egiptopic anjagooyi. Jaychacnetā jém Dios in̄mati: “Manaccámne juuts rey iga anañquejáypa jém p̄ixiñtam amp̄imi. Cuando iixyajpa ti iññascaaba, jesic icuw̄iti yíp naxyucmi núcpa jém añmati iga it tum jém numapic Dios.”

18 Jesic Dios iyaachanjampa itam ixunpa, pero icamamwadáypa ianama jém tungac iga más mal-ojaiñ.

19 Miñimtámpa mimichtam: “Siiga iwatpa jempic Dios, ¿jesic tiiga n̄impa iga táncaiy jém p̄ixiñ? ¿I w̄iap iwat contra titam ixunpa Dios?”

20 Odoy j̄isi jempic. A que mip̄ixiñ, ¿mijapaap iga in̄cutson̄pa Dios? ¿Tiiga in̄ñapa Dios? ¿Que tum suuñ iñímáy jém p̄ixiñ, jém suuñwatpáppic, iga: “¿Tiiga añwat jempic?”

21 Tanjodon̄ iga jém suuñwatpáppic iwatpa titam ixunpa con jém nas. Tumti nas ip̄icpa para tum w̄ibic suuñ, jeetim nas ip̄icpa iga iwatpa tungac suuñ jūt cottap jém da w̄itampic cosa.

22 Dios tsam in̄quejaytooba ip̄imi jém malopic p̄ixiñtam, tsam ichiitooba castigo, tsam iccuya-jtooba, pero iyaachiyñe. Da jobit inimiñpa jém castigo porque

23 icjodón̄atooba jém tungac p̄ixiñtam, jém iyaachanjampáppic, iga tsam ichiitooba jém w̄itampic cosa. Dende wiñigam icupin̄ jém p̄ixiñtam, jém ip̄ictson̄páppic jém w̄itampic cosa siñyucmi.

24 Taichtam tacupineta jém taIsraelpic tapixiñtam. Cupinṭatim jém tunḡac, jém dapic je de Israel.

25 Iwatpa Dios juuts nimpa jém wiñicpic anmañciwiñ jém Oseas:
Jém pixiñtam, jém dapic idic ammiñchi, tsíypa juuts ich ampixiñtam.

Jém dapic i itoypa, ich tsam antoypa.

26 Jeetim lugar jut inñimáy Dios jém pixiñtam:

“Mimichtam da je mampixiñtam”,
jeetim pixiñtam tsíy juuts jém vivopic Dios imañictam.

27 Jém Isaías inmatpa de jém nación de Israel cuando nimpa:

Tsam jáyanane jém Israelpic pixiñtam juuts jém pooy, jém itwñip lamar añnaça,
pero da wati iciaçputpa Dios.

28 Porque tanJatun Dios da iyaachíypa para siempre,

pero núcpa jama iga icutsatpa jém castigo yíp naxyucmi.

Iccupacpa juuts tajiycámayñe.

29 Wiñigam jém Isaías nimpatim ti miñpa:

Siiga tanJatun Dios, jém más mijpic añjagooyi, da iyaachanjampa jém tannación de Israel y da ichagáypa jém imañictam,

jesic yajpa taccucaáy juuts jém attebetay de Sodoma y Gomorra.

Ciacputtap itumpiy jém icupicneyajwñip Cristo

30 Jodónataami ti mannímáypa. Jém tunḡacpic pixiñtam, jém dapic de Israel, da imétsyaj jutsap

iwĩtsac itánca. Pero ipátyaj iga Dios wĩap iwĩtsagáy jém pixiñtam itánca cuando icupicyajpa Cristo.

³¹ Pero jém Israelpic pixiñtam tsam imétsyajpa jutsap iwĩtsagáy jém itánca con jém Moisés inquímayooyi, pero da ipátyaj jutsap porque da wĩap iccupacyaj juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi.

³² Ijĩspa iga jém Moisés inquímayooyi wĩap iwĩtsagáy jém pixiñtam itánca siiga iwatyajpa juuts nimpa, pero da icupicpa jém Cristo iga Dios iwĩtsagáyĩ jém itánca. Jexpic jĩxi juuts tum tsa jut inĩpyajpa ipuy, jut tsutyajpa.

³³ Jaychacneta así jém Dios inmafi. Nimpa Dios: Ich antsacpa tum tsa jém naxyucmi de Sión.

Jém tsa ipaccaaba jém pixiñtam.

Pero siiga ĩ icupicpa je, da nunca natsaawattap.

10

¹ Mantiwĩtam, tsam ansunpa ánanamanjom, tsam anañwejpátpa Dios para jém Israelpic pixiñtam iga núcpa jama cuando ciacputyajtap.

² Ich anjodon iga jeeyaj tsam iwatyajtooba juuts ixunpa Dios, pero da inuntacutiĩyĩpa ti ixunpa Dios.

³ Da icutiĩyĩpa jutsap iwĩtsac jém itánca iga ipictsonpa Dios. Imétsyajpa tungac manera iga iwĩtsacpa iyaac jém itánca iga wĩaiñ inũc jut if Dios. Porque da iwianjamyaj iga icupicpa jém Cristo iga iwĩtsagáyĩ Dios jém itánca.

⁴ Porque Jesucristo iccupac jém Moisés inquímayooyi, iccuyajtim. Jeeyucmi

wĩtsagayñetaᵂwum itáŋca itũmpiy jém icupicneyajwĩp jém Cristo.

⁵ Jém Moisés ijaychacne jutsap ichíy tũm pĩxiñ sin táŋca. Nĩmpa así: “Siiga tũm pĩxiñ capspa iwat itũmpiy cosa juuts nĩmpa jém añquĩmayooyi, jesic asíam ipictsonŋa jém vida.”

⁶ Pero siiga incupicpa Cristo iga miwĩtsagáyiñ Dios jém iñtáŋca, jesic odoy jisi iñanamanjõm: “¿I wĩap iquím siŋyucmi iga icquetpa jém Cristo?”

⁷ Odoy jisi: “¿I tigiypa jém miŋpic josjõm tsam jojmi iga nicpa itop jém Cristo de juᵂt it jém caaneyajwĩp?”

⁸ Wĩ jém añmaᵂti, jém itwĩp iñanamanjõm, jém puttopáppic iñjipjõm, jém ichpic anañmattámpa juᵂt quej. Nĩmpa iga jém pĩxiñtam tienes que icupicpa Cristo iga wĩtsagaytaiñ jém itáŋca.

⁹ Siiga ininmadáypa jém pĩxiñtam iga jém Cristo mich iñõmi y siiga incupicpa iñanamanjõm iga Dios icpis jém Cristo de juᵂt it jém caaneyajwĩp, jesic Dios miciaacputpa.

¹⁰ Porque taŋcupicpa jém Cristo tánanamanjõm iga Dios tawĩtsagáyiñ jém tantáŋca. Tanañmadáypa jém pĩxiñtam iga taŋcupicpa jém Cristo iga taciaapudiñ Dios.

¹¹ Nĩmpa así jém Dios inmaᵂti: “Jém icupicneyajwĩp jém Cristo da nunca ichaaixpa jém Cristo.”

¹² Jém Israelpic pĩxiñtam jextim juuts jém dapic de Israel. Jém tánõmi Cristo itũmpiy jém pĩxiñtam iõmiyaj. Ichĩba jém wĩbic riqueza itũmpiy jém iwágaypáppic.

13 Porque n̄mpa aś j́m Dios in̄mati: “Itam iwágáypa j́m tánŌmi Dios iga iciacpudiñ, tienes que iciacputpa.”

14 ¿Pero jutsap iwágayyaj Dios iga iyoxpádiñ j́m p̄ixiñtam, siiga da icup̄icyajpa j́m Cristo? ¿Jutsap icup̄icyaj j́m Cristo j́m p̄ixiñtam siiga da queman imaton̄yaj j́m Cristo in̄mati? ¿Jutsap imaton̄yaj j́m an̄mati siiga da i in̄madayyajpa?

15 ¿Jutsap in̄mat j́m Cristo in̄mati tum p̄ixiñ siiga da i icutsatpa? Juuts n̄mpa j́m Dios in̄mati: “Agui w̄i j́m inimiññew̄ip j́m w̄ibic an̄mati iga agui taw̄ixpa Dios.”

16 Pero da itump̄iy iwadáypa caso j́m w̄ibic an̄mati j́m taciacputpáppic. Juuts n̄mpa j́m Isaías: “¿MánŌmi, i icup̄icpa j́m an̄mati j́m ichp̄ic anan̄matpa?”

17 Jesic quejpa iga j́m p̄ixiñtam icup̄icpa j́m Cristo siiga imaton̄yajpa j́m w̄ibic an̄mati. Imaton̄yajpa siiga i in̄madáypa j́m Cristo in̄mati.

18 Ich manacwácpa. ¿Que da imaton̄neyaj j́m p̄ixiñtam j́m w̄ibic an̄mati? Tanj̄oḏoḏ iga numa imaton̄neyaj. N̄mpa aś j́m Dios in̄mati:

Maton̄ta j́m j̄iyi icuw̄iti j́m naxyucmi.

Núc j́m an̄mati hasta jut cuyaj j́m In̄an̄p̄ic tiganjoj.

19 S̄ip eybictim manacwácpa. ¿Que da icutīiyiyaj j́m Israelp̄ic p̄ixiñtam? Wiñti n̄mpa aś j́m Moisés:

Dios in̄ímáy j́m Israelp̄ic p̄ixiñtam iga:

“S̄ip an̄w̄iwadáypa j́m tun̄gac p̄ixiñtam j́m dapic de Israel iga mantsicujóypa.

Anyoxpátpa jém p̄ixiñtam jém dapic j̄ixiíy iga mantsicjóypa.”

20 Jesic oc̄m̄i da c̄iŋpa jém Isaías iga inmadáypa jém Israelpic p̄ixiñtam así:

N̄impa Dios:

“Jém dapic amétsyajpa, apátyaj.

Anyaac aŋwiñquejáy jém p̄ixiñtam jém dapic acuámyaj.”

21 Pero cuando inmatpa Dios de jém Israelpic p̄ixiñtam, n̄impa así juuts ijaychacne jém Isaías:

“Muma jama anañwejayt̄ip jém p̄ixiñtam, jém dapic acupicpa, jém dapic iwatyajpa juuts ich aŋwianjam.”

11

Ciacputtaptim jém Israelpic p̄ixiñtam

1 Siip manacwácpa. ¿Que numa tanJatun̄ Dios ichacne iga iyoxpátpa jém ip̄ixiñtam jém nación de Israel? Da ichacne porque ich mismo aIsraelpic ap̄ixiñ. Jém anjatun̄wewe ijatun̄wewe jém Abraham. Ich antúmmitam jém tribu de Benjamín.

2 Dios da ichacne icutum jém ip̄ixiñtam. Dende wiñigam Dios iixpicpa jém Israelpic p̄ixiñtam porque je im̄ichi. ¿Que da iñjodon̄ j̄ut̄ jaychacne jém Dios inmat̄i ti iñasca jém wiñicpic aŋmatc̄iwiñ jém Elías? Je tsam̄ p̄imi iwágáypa Dios iga ichiñ castigo jém Israelpic p̄ixiñtam. N̄impa:

3 “ManJatun̄ Dios, jeeyaj iccaayaj jém ininmatc̄iwiñ, jém inmatpáppic mich ininmat̄i. Imiswatyajtim jém altaryaj j̄ut̄ ij̄isyajpa idic Dios.

Ich atsíy ancutum, tsam accaayajtoobatim mex aich.”

⁴ Pero Dios icutson. Nímayta jém Elías: “Ich anait siete mil p̄ixiñtam jém ammiçhipic jém ðapic icosteeñayaj jém watnas jém Baal.”

⁵ Jesanetim s̄ip tsíyñeyaj algunos jém Israelpic p̄ixiñtam jém Diospic im̄ichi. Dios icupin, jeeyucmi iciacput porque tsam tóyóypa.

⁶ Siiga icupin porque tsam tóyóypa, jesic da i wiap icoñwíy. Cuando tachiita tum xaja, jesic da tanyojáypa jém tachiiñew̄ip. Dios tacupin porque tsam tóyóypa, da porque tanw̄iwatne.

⁷ ¿Jesic ti iñasca jém Israelpic p̄ixiñtam? Tsam imétsyajt̄ip jutsap iw̄itsac jém it̄anca. Tsam jáyan da ipátyaj. Pero Dios icupin algunos jém p̄ixiñtam, da más w̄ati, iga ipátyajiñ titam imétsyajpa. Pero los demás, Dios ichac iga más icupicyajpa jém miçgooyi.

⁸ Jaychacneta así jém Dios in̄mati: “Dios icumónáy ijixi jém p̄ixiñtam. Ichac iga ixcuryíy, pero da ixixóypa. T̄atsigíy, pero da matónóypa. Asíam iwatyajpa hasta s̄ip.”

⁹ Wiñigam n̄impa jém David:
Jém s̄inyaj, jém iwatyajpáppic jém Israelpic p̄ixiñtam, tsíypa juuts tum trampa, juuts jém suycuy jém imatspáppic tum animat.

W̄i iga ip̄ictsonpa jém castigo.

¹⁰ Cácht̄iap jém iixcuy iga oday ixixóyiñ.
Tsam p̄imi ts̄imane hasta wotne ituuñi.

Ciacputtaptim jém tunçacpic p̄ixiñtam

11 ¿Tanañjam iga actiñ jém Israelpic pìxiñtam iga da eybìc tsucum? Da jucha. Cuando tsam imalwatyaj, jesic Dios wiap iciacput jém tungac pìxiñtam tsam jáyan. Siip wì siiga jém Israelpic pìxiñtam icuixiñ ti ñascayaj jém tungacpic pìxiñtam hasta que icusúníypatim.

12 Cuando imalwatyaj jém Israelpic pìxiñtam, jesic jém tungac pìxiñtam ipictsonyaj jém wítampic riqueza. Cuando togoy jém Israelpic pìxiñtam, jesic chiita derecho jém tungac pìxiñtam iga tsíyyajiñ juuts Dios imìchi. Pero siip mannímáypa iga cuando núcpa jáma iga tigíyyajpa eybìc itumpiy jém Israelpic pìxiñtam, jesic itpa tum maymájaji tsam pìmi.

13 Siip manañmadáypa mimichtam, jém tungacpic mipìxiñtam, iga achiita tum mijpic cargo. Accámta juuts tum apóstol iga anañmadáypa jém wibìc añmañti jém tungac pìxiñtam, jém dapic de Israel.

14 Añwatpa así porque ich animpa iga cuando iixyajpa jém antiwítam, tsam icusúníypatim jém wibìc añmañti y núcpa jáma iga ciacputyajtaptim jeeyaj.

15 Cuando Dios ichac jém Israelpic pìxiñtam iga icupicyajpa jém migooyi, jesic jém tungac pìxiñtam wiap ichíyyaj juuts amigo con Dios. Pero cuando núcpa jáma iga jém Israelpic pìxiñtam eybìc tsíyyajpa juuts Dios ipìxiñtam, jesic agui it maymájaji juuts cuando pìspa tum pìxiñ caanewìp.

16 Siiga Dios imìchi jém caxtánañi jém mojewìp

iwat jém panadero, jesic imichitim itumpiy jém jaapi. Siiga Dios imichi jém mero cuytichic, jém Abraham, jesic imichitim jém cuy inçis jém Israelpic pixiñtam.

17 Jém Israelpic pixiñtam juuts tum olivos inçis. Algunos tinçujacta y mimichtam micámta jém olivos icuyyucmi juuts tum injerto jut it idic jém Israelpic pixiñtam. Mimichtam mijextam juuts jém cimarrón olivos. Siip michiy juuts jém nunta olivos. Mimatspacpa jém cuy.

18 Odoy jistaami iga más miwi que jém tungac ançis jém tinçujacnetawip. Siiga minicujiptap iñyaac, jistaami iga mich da immatspacne jém cuytichic, pero jém cuytichic mimatspacne mimich.

19 Siiga miñimpa: “Numa, tinçujacta jém olivos inçis iga accámtap aich juuts tum injerto”,

20 it wi. Pero jistaami iga tinçujacta jeeyaj porque ichacyaj iga icupicpa Dios. Mich micámta porque inçupicpa. Jesic odoy nacujiptaji iñyaac iga agui wibic mipixiñ. Nawattaji cuenta iga odoy michudiñ.

21 Porque siiga Dios da iyaachanjam jém nunta olivos inçis, jesic datim miyaachanjamtampa mimichtam siiga inwattámpatim jempic.

22 Ixtaami iga tsam tóyóypa Dios, pero núcpa jama iga ichiiba castigo jém malopic pixiñtam. Jém ichacneyajwip iga icupicpa Dios ipictsonpa mijpic castigo, pero Dios tsam wi it con mimichtam siiga seguido inwattámpa juuts ixunpa Dios. Porque siiga inçactámpa iga inçupicpa Dios, jesic mitinçujactaptim juuts jém olivos inçis.

23 Pero siiga jém Israelpic p̄ixiñtam eybic icupicyajpa Dios, jesic accám̄tap eybic jém cuyyucm̄i juuts tum injerto. Porque Dios wiap iccám eybic ilugar jut it idic.

24 Porque mimichtam mijextam juuts tum cimarrón olivos. Pero Dios wiap miccám juuts tum injerto jém w̄ibic cuyyucm̄i. Pero más da t̄an̄ca iga iccám̄pa eybic jém olivos in̄cis jém im̄ch̄ipic.

Ocm̄i ciacputyajtap jém Israelpic p̄ixiñtam

25 Mant̄iw̄itam, ansunpa iga jodón̄ataami ȳip̄ j̄ixi jém añnécn̄ew̄ip̄ idic. Odoy j̄istaami iga más mij̄ix̄iyta que jém Israelpic p̄ixiñtam. Dios ichac jém Israelpic p̄ixiñtam iga más icupicyajpa jém mīgooyi hasta que yajpa tiḡiyiyaj jém tun̄gac̄pic p̄ixiñtam jutsañ icup̄iñne Dios.

26 Jesic cuando iñascaaba así, Dios iciacputpa itump̄iy jém Israelpic p̄ixiñtam. N̄impa así jém Dios in̄m̄ati:

Jém Ciacpudoypaap miñpa jém at̄tebet Sión.

Accáyaȳtap jém malopic j̄ixi jém Jacob im̄an̄ictam, jém Israelpic p̄ixiñtam.

27 Ich an̄j̄ycám̄áy iga añwatpa así cuando anaccáyáypa jém amp̄ixiñtam it̄an̄ca.

28 Pero jém Israelpic p̄ixiñtam ts̄íyyaj hasta siip̄ enemigo con Dios porque ijóyixyajpa jém w̄ibic añm̄ati. Cuando iwatyajpa así, jesic mimichtam michiitam̄tap lugar iga immat̄on̄t̄ampa jém añm̄ati. Pero hasta siip̄ ts̄am̄ itoypa Dios jém Israelpic p̄ixiñtam porque wiñ̄igam̄ icup̄iñne jém ijatun̄wewe ijatun̄ iga ts̄íyyajiñ juuts im̄ch̄i.

29 Jém tachiĩñewiip Dios da taccáyáypa. Jém icu-piñneyajwiip Dios da nunca ichacpa iga iyoxpátpa.

30 Wiñti mimichtam michíyta juuts rebelde, da inwatta juuts ixunpa Dios, pero siip miyaachanjampa Dios porque jém Israelpic pixiñtam ichacyaj iga icupicpa Dios.

31 Jesanetim jeeyaj siip tsíyyaj juuts rebelde, da iwatyaj juuts ixunpa Dios iga núcpa jama iga iyaachanjampatim Dios mex jeeyaj juuts miyaachanjampa mimichtam.

32 Ijícpa Dios iga imalwatyajpa itumpiy jém pixiñtam iga wiañ iyaachanjam itumpiy jém pixiñtam.

33 Tsam mij jém Dios ijixi. Ijodon itumpiy cosa. Da i wiaip icutiyyítam iwatpa Dios ni tiiga iwatpa así.

34 Nimpa Dios inmati:

¿I icutiyyíypa jém Dios ijixi?

¿I ichi jixi jém tanjatun Dios?

35 Itumpiy cosa je imichi. Da i ichi ni ti iga ic-seedáypa.

36 Porque Dios iwat itumpiy cosa. Ipimimi wadayta iga cujíptañ Dios. Cuando tanjís pa ti iwat, da yajpa tanjújptampa tanjatun Dios. Amén.

12

Wi iga tanchiiba Dios jém tamvida

1 Jesic mantiwitam, tánixpa iga Dios tsam tayaachanjampa. Jeeyucmi mançunucsáypa iga inçijunçodáyñ Dios jém immiñtay juuts tum sacrificio dapic caane, tum wibic xaja cuáyñe

jém wíapaap ipictson̄ Dios. Asíam iwíanjám Dios iga tanjístámiñ.

² Odoy wattaami, odoy jistaami juuts jém malopic pixiñtam jém ityajwíp yíp naxyucmi. Cucaci jém iñjixi, pictson̄taami jém jomipic jixi iga micjoomasettaiñ. Jesic wíap in̄cutiyyíy ti ixunpa Dios iga tañwattámpa, jém wibic cosa, jém dapic malo, jém iwíanjámpáppic Dios.

³ Dios acupin̄ iga añcuyoxap jeeyucmi mannímáypa, odoy jistaami iga agui miwíap. Cada tumtum de mimichtam jistaami como tum pixiñ tsampic jixiyy. Siiga michiita iga más in̄cupicpa Dios, jesic más mijpic cargo michiiba Dios.

⁴ Jesanetim juuts tammijtay. Wañti cosa tanait tammijtayyucmi. Pero da tumti yoxacuy iwatyajpa.

⁵ Jesanetim taichtam tsam tajáyan̄tam, pero tumti tamijtay porque tañcupicnetim jém Cristo. Cada tumtum de taichtam tumti jém mijtayyucmi tapiimāne.

⁶ Dios tachiñe wañti yoxacuy juuts je iwíanjám. Cada tumtum de taichtam wí iga tañwattámiñ juuts tachiñeta Dios. Siiga tachi jém yoxacuy iga tanañmatpa jém Dios in̄mañti, jesic wí iga tanañmadiñ juuts tañcupic Dios.

⁷ Siiga tachiita jém yoxacuy iga tañcuyoxatámiñ jém tantiwitam, jesic wí iga tañcuyoxap. Siiga tachiita jém yoxacuy iga tanañquejáypa jém tantiwitam, jesic wí iga tanañquejáyiñ parejo.

⁸ Siiga tachiita jém yoxacuy iga tanañquejáypa jém pixiñtam iga más icupiguiñ, jesic wí iga tañwattámiñ jem̄pic. Jém iniitwíp jém yoxacuy iga

iwat jém Dios iyoxacuy con jém itumiñ, jesic w_i iga ichiñ jáyaj. Jém iniitw_ip jém cargo iga injacpa jém Dios ipixiñtam, jesic w_i iga iwadiñ con itumpiy ianama. Jém iniitw_ip jém cargo iga iyoxpátpa jém yaachayajpáppic y jém mimnew_ip, w_i iga iwadiñ con maymáyaj_i.

Jém icupicneyajw_ip Jesús tienes que iw_iwatyajpa

⁹ Naittaami jém numapic tóyooyi con jém iñt_iwitam. Jóyixtaami jém malopic j_ixi. Seguido w_iwattaami.

¹⁰ Natoytamtaji con jém iñt_iwitam juuts tum iññuntat_iwi. Nawixtamtaji con itumpiy jém iñt_iwitam. W_i iga más iñtoytámiñ jém iñt_iwitam que iga minitoytap iñyaac.

¹¹ Odoy cutiñataami iga in_wi_wwattámpa. Cuyoxataami jém tán_omi con itumpiy iñanama.

¹² Maymáya_ataami porque ininjóctámpa jém jama cuando miñgacpa jém Cristo. Yaachiyaami cuando miyaachwattamtap. Seguido a_nwejpáttaami Dios.

¹³ Yoxpaati jém icupicneyajw_ip Cristo, chiitaami titam itogóyáy. W_ipictson_i jém miñyajpáppic juumi.

¹⁴ W_iwadaayi jém mimalwadaypáppic. Wágaayi Dios iga iw_iwadáyñ jém p_ix_iñ. Odoy malnímaayi.

¹⁵ Maymáya_ataami con jém maymáya_ayajpáppic. Anyáctaami con jém anyácnayajw_ip.

¹⁶ Naittaami tumti j_ixi con jém tant_iwitam. Odoy nacujíptaji iñyaac. Odoy cusúniyi iga más miw_itpa que jém iñt_iwitam. W_inanigaayi jém pobreyaj. Odoy j_isi iga más mij_ixíy.

¹⁷ Siiga i mimalwadáypa, odooy acseedaayi jém mal. Wadaytaami caso iga inwíwattámiñ jém pìxiñtámanjom.

¹⁸ Wattaami jutspiy wíap inwíwatta iga odooy mínatámiñ con jém pìxiñtam.

¹⁹ Mantíwítam mantoytampáppic, odooy tségaayi jém mimalwadaypáppic. Tsaci iga ichégáypa Dios. Ichiiba castigo jém mimalwadayñewíip. Nímpa así jém Dios inmáti: “Ich antségáypa jém imalwadayñewíip jém ampìxiñtam. Ich anácseedáypa jém mal. Nímpa tanjatun Dios.”

²⁰ Nímtim jém Dios inmáti: “Siiga yuap jém íñenemigo, acwiici. Siiga níctítspa, acniici. Porque siiga inwíwadáypa jém íñenemigo, jesic agui pími tsaap iga mimalwadayñe.”

²¹ Odooy jíici iga micmalwatpa jém malopíc jíxi. Wíwadaayi jém malopíc píxiñ iga incoñwíyiñ jém malopíc jíxi.

13

¹ Wí iga cada tumtum de taichtam tancupictámiñ jém anjagooyi, jém gobierno imíichi. Porque Dios ichi derecho jém anjagooyi iga injacpa jém píxiñtam. Dios iccám itumpiy jém anjagooyi.

² Jesic jém dapíc icupícpa jém anjagooyi nícpa en contra de jém iccámnewíip Dios. Jém nícpáppic en contra tienes que chiitap castigo.

³ Da i iccám jém anjagooyi iga icíñiñ jém iwíwatpáppic. Pero jém malopíc píxiñtam icíñpa jém anjagooyi. Siiga da inwíanjám iga incíñpa jém anjagooyi, jesic wíwatí. Jesic miwíixpa jém anjagooyi.

4 Porque Dios iccám jém anjagooyi iga iwatpa jém yoxacuy iga miw̄iwadáypa. Pero siiga immalwatpa, c̄iñi jém anjagooyi porque da ixajaaccám Dios jém anjagooyi. Iccám iga ichiiba castigo jém p̄ixiñtam jém imalwatpáppic. Jém anjagooyi icuyoxap Dios iga ichiiba castigo jém p̄ixiñtam jém imalwatnew̄ip. Jemp̄igam ixunpa Dios.

5 Jeeyucmi w̄i iga tan̄cupictámiñ jém anjagooyi, da no más iga odoy tam̄pictsóñiñ jém castigo, pero tan̄j̄ispa tan̄j̄iximi iga tan̄w̄iwatpa.

6 Jeeyucmi mimichtam iñyojtámpatim jém impuesto. Porque jém anjagooyi icuyoxap Dios cuando ichécpa jém tumiñ.

7 Yoji itump̄iy jém ichécpáppic impuesto. Yojit̄im jém contribución. Naidaaȳi respeto jém anjagooyiyaj. Toyyaj̄i.

8 Siiga iñjatsne algunos, jesic yoji hasta yajpa iñyoj. Pero da nunca yajpa tantoy jém tant̄iw̄itam. Jém itoypáppic jém it̄iw̄itam cupacpa iwat jém an̄químayooyi.

9 N̄impa así jém an̄químayooyi: “Odoy pejooyi. Odoy accaoyi. Odoy numi. Odoy mīgóyaaȳi jém iñt̄iw̄itam. Odoy cusúnīiȳi tun̄gac p̄ixiñ im̄ichi.” Ȳip an̄químayooyi con itump̄iy los demás n̄impa iga tantóyiñ jém tant̄iw̄itam como taich mismo tanatoytap.

10 Jém tóyoypaap da imalwadáypa jém it̄iw̄itam. Jesic siiga tannuntatoypa jém tant̄iw̄itam, caps̄pa tan̄wat jém Dios in̄químayooyi.

11 W̄i iga tan̄wattámpa así porque tan̄j̄odon̄ juchis hora taít. W̄i iga tayustámiñ porque más no-cojomum it jém tiempo iga taciapcutpa Dios que

cuando moj taŋcupic jém Cristo.

¹² Siip cuyajtooba jém tsuu, químtooba jém jama. Wi iga tantsactámiñ iga tammalwatpa juuts iwatyajpa jém dapic icupicyajpa Cristo. Mojpa taŋwíwat. Tantsacpa iga tammalwatpa juuts jém imalwatyajpáppic piichcim. Mojpa taŋwíwat juuts tum soldado jém siipaap juctianjtsocajom.

¹³ Wi iga taŋwíwattámiñ juuts jém siyajpáppic siññi. Da tauctámpa, da taŋwattámpa jém malopic siñ. Da tanyamtsáyap tum yomo, odoy jisi jém malopic cosa. Da wi iga táŋatámpa, odoy cuyóyoooyi.

¹⁴ Accaami jém wibic jixi juuts Jesucristo ijixi iga miyoxpátpa iga da immalwatpa. Odoy malwati juuts iñjiswa iñanamanjom.

14

Da wi iga taŋcujyipa tum jém tantíwi

¹ Siiga núc tum pxiñ jém dapic iwícupicne jém Cristo inquímayooyi, jesic pictsoni. Odoy wogaayi jém pxiñ porque iñejacupicpa jém anquímayooyi.

² Algunos jém iwícupicneyajwíp jém Dios inmati ijiswa iga wiap icút ti quej. Pero it tuŋgac jém pxiñ iñejacupicpa jém Dios inmati, da iciswa jém mayi, icútpa naps jém verduras.

³ Jesic jém icútpáppic itumpiy cosa odoy iyóyixiñ jém dapic icútpa. Jém dapic icútpa itumpiy cosa, odoy icujíyiñ jém itíwi jém icútpáppic itumpiy cosa porque Dios ipictsonpatim jém pxiñ.

⁴ ¿Mich miipaap iga incujyipa jém tuŋgac pxiñ jém icyoxapáppictim Dios? Solamente iQmi wiap iñim siiga wíputpa jém iyoxacuy o da wíputpa.

Pero tienes que w_iputpa porque jém tán_Qmi Cristo iyoxpátpa iga w_ipudiñ jém iyoxacuy.

⁵ T_um p_ix_iñ ij_ispa iga t_um j_ama más m_ij que jém t_ungac j_ama. Pero t_ungac p_ix_iñ ij_ispa iga it_um_pi_y j_ama jex. Cada t_umt_um p_ix_iñ w_i iga ij_ix_iñ ianamanj_om siiga iw_iwatpa.

⁶ Jém ij_ispáppic iga t_um j_ama más m_ij, ixutspa jém j_ama iga iw_iwadáypa tán_Qmi. Jém ij_ispáppic iga it_um_pi_y j_ama jex, iw_iwadáypatim jém tán_Qmi. Jém icútpáppic it_um_pi_y cosa, iw_iwadáypatim jém tán_Qmi porque icujíppa Dios. Jém ñapic icútpa it_um_pi_y cosa, iw_iwadáypatim tán_Qmi porque icujíppatim Dios.

⁷ Ni t_um de taichtam da tañcutum tait yíp vida, cuando tacaaba datim tañcutum nicpa taiti.

⁸ Siiga tavivo tañwatpa juuts ixunpa jém tán_Qmi Jesucristo. Siiga tacaaneum, tañwatpatim juuts je ixunpa. Jesic siiga tavivo o tacaaneum, tán_Qmitim tam_ichi.

⁹ Jeeyucmi ca jém Cristo y eybictim pis iga tsíy_iñ juuts i_Qmi jém caaneyajwíppic y jém vivopic.

¹⁰ ¿Tiiga iñj_ispa iga imalwatpa jém iñt_iw_i siiga icútpa ti quej? ¿O mimich, tiiga iñj_oyixpa jém iñt_iw_i siiga da ici_ispa jém mayi? Porque núcpa j_ama iga tant_um_pi_ytam tac_ipinjtamtap jém Dios iwiñj_om jut c_ipíj_oypa tán_Qmi Jesucristo.

¹¹ Porque asíam jaychacneta:

N_impa tán_Qmi:

“Como ich avivo tienes que acosteeñáypa it_um_pi_y jém p_ix_iñtam, iñmatyajpa Dios iwiñj_om ti iwatyaj.”

12 Jesic cada tumtum de taichtam tienes que tanañmadáypa Dios ti tañwatne yíp naxyucmi.

Da wí iga tanacwatpa táñca tum tantíwí

13 Jesic da tañcujiypa jém tantíwítam. Más wí iga da tanacwatpa táñca tum tantíwí o iga da nunca tañcutitspa iga tanacmalwatpa.

14 Ich añwíjodon iga wítam itumpiy jém wíccuy porque añquejayñe así jém tánQmi Jesucristo. Pero jém ijispáppic iga táñcaíy siiga icútpa algun wíccuy, jesic jém píxiñ táñcaíypa siiga icútpa.

15 Siiga pími iñchiganýácwatpa jém iñtíwí iga inçispa jém mayi, jesic quejpa iga da mitóyóypa. Odoy actogoyi jém iñtíwí iga tsam inçistooba jém mayi porque accaata jém Cristo iga iciacpudiñtim jém iñtíwí.

16 Jesanetim siempre jisi ti inwatpa iga odoy i imalnímáyíñ jém wíbic añquímayooyi mich inçuyucmi, aunque iñjodon iga da immalwatpa siiga inçispa jém mayi.

17 Siiga tatigiyñe con Dios ipixiñtam, jesic da ti cuwatcuy jém añquímayooyi tí wí tañcútpa y ti wí tánucpa. Pero siiga Diosam tamichitam, wí iga tañwíwadiñ y iga tañwínanigáyíñ jém tantíwítam. Tsam tamaymáyp porque tanaít Dios iAnama tánanamanjom.

18 Siiga asíam inçuyoxatámpa jém tánQmi Cristo, tsam miwíixpa jém tanJatun Dios, miwíixyajpatim jém píxiñtam.

19 Jesic tammétstámpa jutsap tañwíwat iga tañwínanigáyíñ jém tantíwítam.

Tammétstámpatim jutsap tanayo xpáttamta iga más tañcuti yitámiñ ti ixunpa Dios.

²⁰ Odoy actogóyaayi jém Dios iyoxacuy porque iñjisa iga inçispa algun mayi. Numa itumpiy jém wíccuy wí tañçis. Pero da wí inçis jém mayi jém icwatpáppic táñca jém iñtíwi.

²¹ Wí iga da tañçispa jém mayi y da tánucpa jém vino o tañwatpa tunjac cosa iga inicmalwatpa jém iñtíwi iga moypa iñejacupic jém Dios inmati.

²² Siiga inçupicpa iga itumpiy jém wíccuy wí tañçis, jesic jisí mich iñyaac jém Dios iwiñjom. Tsam wítpa jém pxiñ siiga ijispa ianamanjom iga itumpiy wíccuy wí tañçis.

²³ Pero siiga algunos ijispa iga da wí tañçis, siiga icispa, jesic táñcaíypa porque ijispa iga da wí tañçis. Títam tañjisa iga da wí tañwat siiga tañwatpa, jesic tatáñcaíypa.

15

Wí iga tanyoxpátpa jém tantíwítam

¹ Taichtam como tañwícupicne jém Dios inmati, wí iga tanyaachíypa jém tantíwítam, jém dapic iwícupicne. Wí iga da tañwattámpa juuts taich tansunpa.

² Pero cada tumtum de taichtam wí iga tañwattámiñ juuts ixunpa jém tantíwítam. Tañwatpa, tanyoxpátpa iga más iwícuti yiyiñ jém Dios inmati.

³ Porque jém tánomi Cristo datim iwat juuts ixunpa iyaac. Iñasca jém Cristo juuts nimpá jém Dios

in̄mati: “Man̄Jatun̄ Dios, jém malopic̄ p̄ixiñtam, jém mijóyixyajpáppic, ajóyixpatim̄ aich.”

⁴ Itumpiȳ jém Dios in̄mati wiñigam̄ jaychacnetā iga tan̄quejáypa taichtam. Jém Dios in̄mati tsam̄ tayoxpátpā iga tanyaachíyiñ̄ cuando tayaachwattap̄ iga odoy tan̄yáguiñ̄. Jeeyucmī tananjócpā jém jamā iga tampictson̄pā titam̄ tajyicámayñē Dios.

⁵ Tan̄Jatun̄ Dios tsam̄ tayoxpátámpā iga tanyaachiytámiñ̄ cuando tayaachwattap̄, iga odoy tan̄yáctámiñ̄. S̄ip̄ miyoxpátámpatim̄ mimichtam̄ iga t̄umtī j̄ixī iniittámiñ̄ juuts tan̄quejáȳ tán̄omī Jesucristo

⁶ iga tantumpiytam̄ jempictim̄ tan̄cujíptámiñ̄ tan̄Jatun̄ Dios, jém tán̄omī Jesucristō īJatun̄tim, jém̄ īDios̄tim.

An̄madaytā jém̄ tun̄gac̄ p̄ixiñtam̄ jém̄ wibic̄ an̄matī

⁷ Jesic̄ jempictim̄ naw̄ipictson̄tam̄tajī mimichtam̄ juustim̄ taich̄ taw̄ipictson̄ jém̄ Cristo, jesic̄ aguī cujíptap̄ jém̄ tan̄Jatun̄ Dios.

⁸ Ich̄ an̄impā igā oȳ it̄ī yíp̄ naxyucmī jém̄ tán̄omī Cristō juuts̄ t̄um̄ yoxac̄wiñ̄ igā icuyoxap̄ jém̄ Israelpic̄ p̄ixiñtam. Iccupacpā itumpiȳ cosā juuts̄ ijyicámayñē Dios̄ jém̄ wiñic̄pic̄ p̄ixiñtam, jém̄ ictsucumnew̄ip̄ jém̄ nación̄ dē Israel. Jempam̄ tan̄quejáypā igā Dios̄ ðā tam̄igóyáypa. Jē iccupacpā juuts̄ tajyicámayñē.

⁹ Oȳ yíp̄ naxyucmī jém̄ tán̄omī Cristō igā jém̄ tun̄gac̄ p̄ixiñtam, jém̄ ðapic̄ dē Israel, icujípyajiñ̄ Dios̄ porquē tsam̄ iyaachanjampa. Juuts̄ n̄impā jém̄ Dios̄ in̄mati:

Jeeyucmi manꞑujíppa, manꞑatun Dios, con jém
tunꞑac p̄ixiñtam, jém ðapic de Israel.

Manꞑwánáypa tum wañi iga manꞑujíppa.

¹⁰ Eybictim n̄impa jém Dios inꞑati:

Maymáyaataami jém ðapic je miIsraelpic
mip̄ixiñtam.

Wagamaymáyaataami con jém Dios ip̄ixiñtam.

¹¹ Eybictim n̄impa jém Dios inꞑati:

Cujíptaami Dios in̄tump̄iytam, jém ðapic je miIs-
raelpic mip̄ixiñtam.

Wi iga itump̄iy p̄ixiñtam icujípyajiñ Dios.

¹² Eybictim n̄impa jém Isaías:

Anꞑaypa eybic jém Isaí it̄ichic.

Jém wiñicpic p̄ixiñ Isaí iocmanic manic eybic
tsucumpa juuts anꞑagooyi iga inꞑacpa jém
tunꞑacpic p̄ixiñtam jém ðapic je de Israel.

Jém tunꞑacpic p̄ixiñtam tsam inꞑócyajpa iga tsu-
cumpa jém anꞑagooyi.

¹³ Tanꞑodon iga Dios taw̄iwadáypa. Ich an-
sunpa iga Dios mimaymaywadiñ iga ða ti inꞑinpa
in̄anam̄anꞑom iganam inꞑcupictámpa Cristo. Ansun-
patim iga Dios iAnama miyoxpátamiñ iga más y
más in̄jistámpa jém jama cuando cupacpa itump̄iy
cosa juuts taj̄ycamayñe Dios.

¹⁴ Mant̄iwitam, anꞑw̄ijodon iga mimichtam
tsam mitóyóypa y capsum micuyuji hasta wiap
min̄inꞑuejaytamta con in̄t̄iwitam.

¹⁵ Pero manꞑáyáy ȳip toto iga mananꞑmadáypa
juuts tum inꞑatun iga odoy in̄jaaman̄nodiñ jém w̄ibic
anꞑúmayooyi jém inꞑcuyujcanew̄ip. Manꞑáyáyapa así
porque Dios acupiñne iga

16 anañmadáypa jém Jesucristo inqúimayoooyi jém tunḡac p̄ixiñtam jém ḡap̄ic je de Israel. Cuando ananicpa juumi jém w̄ib̄ic añmaṡi iga Dios taciaputpa, añcuyoxap̄ Dios juuts jém wiñ̄icp̄ic pañiyaj icuyoxayaj Dios. Jém tunḡacp̄ic p̄ixiñtam cuando moj icup̄ic Cristo, jeeyaj juuts tum xaja para Dios. Jes̄ic Dios iAnama icujicháyáy jém p̄ixiñtam ianama iga iw̄ip̄ic̄tsón̄iñ Dios.

17 Ich animpa iga w̄ip̄ut jém anyoxacuy jém añwadayñew̄ip̄ Dios porque ḡa ich añwat, jém Jesucristo ayoxpát.

18 Sīip̄ manañmadáypa solamente titam awadáy Cristo iga jém tunḡac p̄ixiñtam, jém ḡap̄ic de Israel, icup̄icyajiñtim mex jeeyaj. Moj icup̄icyaj cuando imatoñ jém añmaṡi, cuando iixyaj ti wiap̄ iwat jém Cristo.

19 Ayoxpát iga wiap̄ añwat jém milagro y jém cosa agui taámanjacpa. Dios iAnama iwatpatim jáyan w̄itamp̄ic cosa con ip̄imi. Capsum anañmat jém añmaṡi jutsap̄ taciaput jém Cristo dende Jerusalén hasta jém naxyucmi de Ilírico.

20 Ich siempre añwianjam iga ananicpa jém w̄ib̄ic añmaṡi jém tunḡac lugar juṡ ḡa ī imatónayñe jém Jesucristo iñ̄iyi. Porque ḡa añwattooba tum tic jém baseyucmi jém ictsucumnew̄ip̄ tunḡac p̄ixiñ.

21 Asíam n̄impa jém Dios in̄maṡi:
 Juṡ ḡa ī queman in̄mat de je,
 sīip̄ icutīiȳiyajpa jém w̄ib̄ic añmaṡi.
 Jém ḡap̄ic oypa imatoñ,
 sīip̄ ijodónayaj.

Jém Pablo n̄ictooba Roma

22 Jeeyucmi da nunca wiap nicpa manjónyáy aunque tsam anictooba idic.

23 Pero siip cupacum anyoxacuy icutero yíp lugar jut jem pixiñtam da idic imatonne jem Cristo inquímayooyi. Como tsam wiñigam nictooba manjónyáy,

24 siip anjiswa iga manjoyñasáypa cuando anicpa España. Cuando yajpa manjónyáyta, jesic mimichtam ayoxpáttaami iga anicpa España.

25 Pero siip anicpa Jerusalén. Nicpa anyoxpát jem tantiwitam, jem icupicneyajwiiip Jesucristo.

26 Porque jem Dios ipixiñtam jem ityajwiiip jem naxyucmi de Macedonia y Acaya ijisyajpa iga intuumawatyajpa tumiñ iga icutsadáypa jem tantiwitam, jem yaachayajpáppic jem attebet Jerusalén.

27 Agui maymayyaj iga wiap iyoxpátyaj. Ich animpa iga witim porque jem Jerusalénpic pixiñtam tsam iyoxpátim jem tungac pixiñtam jem dapic je de Israel. Ichiiyaj jem wibic anmati. Jesic wi siiga jem tungac pixiñtam iyoxpátta jem Jerusalénpic pixiñtam con jem itumiñ.

28 Cuando yajpa ancijunꞑcot yíp tumiñ, jesic anicpa España. Jesic manjoyñasáypa.

29 Cuando anuc jem ic jut miitta, anwijodon iga tsam tawiwadaytámpa jem tánꞒmi Jesucristo.

30 Siip mantiwitam, iga tsam incupicpa tánꞒmi Jesucristo y Dios iAnama michiita jem wibic tóyooyi, manꞑunucsáypa iga anwejpádaytaami Dios para aich con itumpiy impimi.

31 Wágaayi Dios iga aciacpudiñ iga jem dapic

icupicyajpa Cristo jém naxyucmi de Judea da wiap amalwadáy. Ansunpatim iga jém tantiwitam, jém itwip Jerusalén, ipictsonyajiñ jém xaja jém siipic ananigáypa.

³² Jesic siiga Dios ixunpa iga anicpa jemíc, agui amaymáyp cuando mánixpa mimichtam y ajejpaticim con mimichtam.

³³ Siip tanjatun Dios, jém tachiipáppic jém wibic jixi tánanamanjom, miyoxpátámiñ mimichtam. Amén.

16

Anquímyajtap jém Pablo iamigoyaj

¹ Siip mananquimpa iga inwipictsonotámiñ jém tanyomtiwi jém Febe, jém icuyoxapáppic idic jém Dios ipixiñtam jém atebet Cencrea.

² Wipictsontaami yíp yomo jém tánomi Cristo iniyimi juuts siempre jém Dios ipixiñtam iwipictsonyajpa jém itiwitam. Yoxpáttaami, chiitaami titam itogóyáy. Porque yíp yomo tsam iyoxpát wati jém tantiwitam, tsam ayoxpátim mex aich.

³ Dioschitaami jém Priscila con jém iwidaaya Aquila. Anwaganayoxata cuando anwatta jém Jesucristo iyoxacuy.

⁴ Jeeyaj aciacput jém ánenemigoyaj icijom hasta por uxan accaaptim mex jeeyaj. Siip ich, con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém dapic je de Israel, annímaytampa iyucuidios jém Priscila y Aquila iga tsam ayoxpát.

⁵ Dioschitaamitim itumpiy jém Dios ipixiñtam jém anatumayajpáppic jém Priscila y Aquila

iticcim. Waťidioschi jém tantiw Epeneto, jém tsampic antoypa, jém mojaww icupic Cristo jém naxyucmi de Asia.

⁶ Dioschitaami jém Malía, jém tsampic pimi yoxap mimichtamanjom.

⁷ Dioschitaami jém Andrónico y Junias jém anticmipic pixiñtam. Awagapajtamta cárcel con jeeyaj. Agui waww iwatyaj jém apóstol iyoxacuy. Icupicneyaj jém Cristo antes que danam aņcupicne aich.

⁸ Dioschitaami jém Amplias jém wibic ánamigo porque icupicnetim Cristo.

⁹ Dioschitaami jém Urbano jém aņcompañero, aņwagacuyoxata jém Cristo. Waťidioschi jém ánamigo Estaquis, jém tsampic antoypa.

¹⁰ Dioschitaami jém Apeles jém tsampic cutitsta siiga numa icupicne Cristo. Waťidioschijaj jém ityajwaww jém Aristóbulo iticcim.

¹¹ Dioschitaami jém Herodión, jém anticmipic pixiñ, con jém ityajwaww jém Narcisco iticcim, jém icupicneyajwaww tánomi Cristo.

¹² Dioschitaami jém Trifena y Trifosa, jém tsampic iwatyajpa jém Dios iyoxacuy. Waťidioschitaami jém Pérsida jém tantoypáppic. Agui pimi icuyoxap jém tánomi.

¹³ Dioschitaami jém Rufo jém tsampic waww con jém iapa. Jém yomo tsíytim juuts ich ánapa.

¹⁴ Waťidioschijaj jém Asíncrito, jém Flegonte, jém Hermas, jém Patrobas, jém Hermes con itumpiy jém tantiwitam jém ityajwaww con jeeyaj.

¹⁵ Dioschitaami jém Filólogo y Julia, jém Nereo con jém iyomtíwi, jém Olimpás con itumpiy jém

Dios ipixiñtam jém ityajwip con jeeyaj.

16 Nadoschitamtaji mimichtam con tum anñacatsuuchi juuts iwatyajpa jém Cristo ipixiñtam. Itumpiy jém Dios ipixiñtam jém anñtuumayajpáppic jufinquej micutsadápa wátidios.

17 Siip mañcunucsáypa, mantiwitam, iga ixpictaami jém pixiñtam jém nawéctapáppic jém Dios ipixiñtam. Inmatyajpa jém miñooyi jém dapic jex juuts jém inñcuyujcanewip mimichtam. Odoy waganasiyajj jeeyaj.

18 Jexpic pixiñtam da icuyoxayajpa jém tánomi Jesucristo. Tsam imétsyajpa titam icusúníypa iyaac. Agui wiap inmatyaj juuts tum wibic pixiñ hasta imigóyáypa jém tantiwitam, jém dapicnam iwicupicne jém Dios inñmati.

19 Juf quej jodónata iga mimichtam tsam inñcupictámpa jém wibic anñquímayooyi. Jeeyucmi agui amaymay con mimichtam. Ansunpa iga mijixiytámiñ iga inñwíwattámiñ. Ansunpa iga michíypa juuts tum tsixi, jém dapicnam wiap imalwat.

20 Jém tanjatun Dios da ixunpa iga itpa jém pleito. Da jáyñe iccutinpa jém Wocciwiñ hasta naxyucmi iga michtam wiap inñcunepquet con jém impuy. Siip tánomi Jesucristo miñwíwadaytámiñ.

21 Micutsadaytámpa wátidios jém Timoteo, jém anñwaganayoxapaap. Midioschitamtoobatim jém Lucio, jém Jasón y jém Sosípater, jém anticmipic pixiñtam.

22 Ich aTercio, anñcimi manjáyáypa yíp toto

iganam apimíypa jém Pablo. Mañcutsadáypam waťidios iñtumpiytam jém tánQmi Cristo iñiyimi.

²³ Micutsadáypatim waťidios jém Gayo, jém anucsayñewip itic. Jemtim an̄tuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Midioschitámpatim jém tant̄iw̄i Cuarto y jém Erasto, jém tesorero de yíp attebet.

²⁴ Siip jém tánQmi Jesucristo miw̄iwadaytamiñ mimichtam iñtumpiytam. Amén.

Juumi núc jém wibic an̄mat̄i

²⁵ Siip tañcujíptámpa jém tan̄Jatun̄ Dios. Je wiap miwatta cuenta iga odoy iñchactamiñ iga in̄cupictámpa Jesucristo. Tan̄jodon̄ iga wiap porque asíam n̄impa jém wibic an̄mat̄i, jém ichpic anañmatpa, jém Jesucristo in̄químayooyi, jém siip̄pic Dios tañquejayñe. An̄nécne idic yíp an̄químayooyi dende wiñigam antes que Dios iwat yíp nas.

²⁶ Pero siip tañquejayñeum con jém Dios in̄mat̄i, jém ijaychacnewip jém wiñicpic an̄mat̄c̄wiñ, porque asíam ipimíy tan̄Jatun̄ Dios, jém dapic nunca cuyajpa. Siip itumpiy p̄ixiñtam icuw̄iti yíp naxyucmi ijodón̄ayajum jém cosa, jém dapic idic ī ijodon̄, iga icupicyajiñ Cristo, iga iwatyajiñ juuts n̄impa jém Cristo in̄químayooyi.

²⁷ Siip tañcujíptámpa jém tan̄Jatun̄ Dios jém tumpic, jém tsampic j̄ixiíy. Tañcujíptámpa para siempre porque tánixpictámpa jém tánQmi Jesucristo. Amén. Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi
Jesucristo
New Testament in Popoluca, Highland**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d